

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 96 (1978)
Heft: 58

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Inserations: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 58 – 745

Bern, Freitag, 10. März 1978
Berne, vendredi, 10 mars 1978

96. Jahrgang
96^e année

N° 58 – 10. 3. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amflicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

IFCA Immobilienanlagensfonds der Schweizerischen Kantonalbanken.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Segno-
gimento di società e diffida ai creditori.

Antritt der Verlassenschaft.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Ricerca eredi sconosciuti.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse
(situation).

Schweizerische Wirtschaftskommission nach Malaysia und Thailand –
Mission économique suisse en Malaisie et en Thaïlande.

Amflicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

28. Februar 1978.

GBC Unternehmensberatung AG, in Zürich 3, Zielweg 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 17. 2. 1978. Zweck: Beratungen aller Art für öffentliche, gemischtwirtschaftliche und private Unternehmungen, Institute und Körperschaften im In- und Ausland; Dienstleistungs-, Vermittlungs- und Treuhandaufgaben; Durchführung von Experten- und Untersuchungen; Kauf, Führung, Verkauf, Verpachtung oder Vermittlung von Unternehmungen aller Art im In- und Ausland; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Vermögensverwaltung und ähnliche wirtschaftliche Tätigkeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 2. 1978 einen Audi 100 GL 5 E 1977, einen VW Golf GLS 1976 und Mobilien und Büroeinrichtungen zum Preise von total Fr. 39 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Esenwein, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Christoph Grögli, von und in Zürich, Delegierter, letzterer mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1978.

Coca-Cola AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1894), Herstellung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln jeder Art usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jost Kistler, seine Prokura demnach erloschen. Es wohnen nun: Francis Girardin, Mitglied des Verwaltungsrates, in Zürich, und Eduard Pfändler, Prokurist, in Zürich.

28. Februar 1978.

Rodelli & Sohn, Inhaber César Rodelli, in Dübendorf (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678), Herstellung von und Handel mit Kunststeinen und Zementwaren. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 an die «C. Rodelli AG», in Dübendorf, erloschen.

28. Februar 1978.

C. Rodelli AG, in Dübendorf, Schulweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 21. 2. 1978. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststeinen und Zementwaren. Durchführung von Renovationen und Umbauten an Liegenschaften. Durchführung von Neubauten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bausektor. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Rodelli & Sohn, Inhaber César Rodelli», in Dübendorf, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 261 770.45 und Passiven von Fr. 187 714.30, gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 zum Preise von Fr. 74 056.15, wovon Fr. 74 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: César Rodelli, von Freienbach SZ, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Oskar Daniel, von und in Wallisellen, und Erwin Isenschmid, von Bern, in Dübendorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Lina Rodelli, von Freienbach SZ, in Dübendorf.

28. Februar 1978.

Beck mechanische Werkstätte Aktiengesellschaft, in Pfäffikon, äusserer Zollistrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 20. 1. 1978 und 13. 2. 1978. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder Handelsgeschäfte jeder Art tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 11. 1977 Maschinen, Werkzeuge und Mobilien gemäss Inventarliste vom 20. 9. 1977 zum Preise von Fr. 260 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Stephan Beck, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Margaretha Beck, von Emmen LU, in Zürich, und Martin Zinsli, von Safien und Urmein, in Chur, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1978.

Transimex Holding SA, bisher in Lugano (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1854). Die Generalversammlung vom 14. 2. 1978 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 3. 11. 1955 datieren und letztmals am 22. 7. 1971 geändert wurden. Die Firma lautet nun: **Transimex Holding AG (Transimex Holding SA)**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: General Guisan-Quai 38, in Zürich 2. c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme von Beteiligungen, die eigene Beteiligung und die Verwaltung von Beteiligungen an jeder Gesellschaft oder jedem Handels-, Finanz-, Industrie- und Immobilienunternehmen im Ausland in der Form einer Holding-Gesellschaft, sei es auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann im weiteren finanzielle und kommerzielle Geschäfte ausüben. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 500 000, zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberriert. Davon sind Fr. 800 000 durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Nicola Frizzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Louis Frei, von und in Basel, und Franco Sala, von Poschiavo GR, in Lugano. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Bliss, von Winterthur, in Kilchberg ZH.

28. Februar 1978.

Häusermann & Co AG, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3702). Die Unterschriften von Paul Caneri und Erwin Bugmann sowie die Prokuren von Hans-Peter Stamm und Rolf Widmer sind erloschen. Dr. Ulrich Zellweger ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Weitere neue Direktoren mit Einzelunterschriften sind Dr. Jürg Lindecker, von Dörfingen, in Zürich; Gerhard Steinmann, von Hofen SH, in Ipsach, und Dr. Fritz Störi, von Schwanden GL, in Arlesheim. Neue stellvertretende Direktoren mit Einzelunterschriften sind Max Steiner, dessen Prokura erloschen ist, und Dr. Ernst Grab, von Rotten-
thurm, in Oberrieden. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Alfred Niederer, von St. Gallen und Trogen, in Wädenswil, und Dr. Andreas Pechota, von Winterthur, in Thalwil. Neu hat Einzelprokura: Ruth Häusermann, von Eggliswil, in Ge-

roldswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Urs Aerni, von Zollikofen, in Zürich; Alfred Söllberger, von Wynigen, in Wallisellen; Bruno Steinmann, von Ohmstal, in Neuenhof, und Maria Berna, von Zürich, in Langnau am Albis.

28. Februar 1978.

Romu AG, bisher in Erlenenbach (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1960, S. 2079). Die Generalversammlung vom 10. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **M & M Export and Consulting Ltd.** Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Dufourstrasse 80, in Zürich 8. Die Gesellschaft bezweckt den Export und Import von Waren aller Art zwischen der Schweiz/Westeuropa und den Ländern des Mittleren Ostens auf Kommissionsbasis oder durch die Übernahme entsprechender Vertretungen. Sie übernimmt auch Management-Aufgaben im Zusammenhang mit Städtereinigungen oder ist in diesem Bereich beratend tätig. Sie kann andere Unternehmen mit der gleichen Tätigkeit in identischen geographischen Gebieten erwerben oder sich daran beteiligen.

28. Februar 1978.

Purac AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1780), Herstellung und Handel mit Waren aller Art usw. Paul Mathys ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Robert Schenkel, von Dübendorf, in Kreuzlingen, Präsident; Hans Schild, von Brienzwil, in Innerkirchen, Vizepräsident, und Wilma Mathys, von Rüttschelen, in Weiningen; die Vertretung der Gesellschaft erfolgt in der Weise, dass alle VR-Mitglieder, auch die bereits eingetragenen Paul Mathys und Dr. Hans Matzinger, ausschliesslich je mit dem Präsidenten Robert Schenkel zeitigen.

28. Februar 1978.

Tovag AG Handels- und Beteiligungsgesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1975, S. 869). Handel mit Waren aller Art usw. Willy Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Februar 1978.

Valutec AG, in Uster (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1482), Erbringung von Dienstleistungen und Beratung sowie Fabrikation von und Handel mit Waren auf dem Gebiet der Metallindustrie usw. Die Generalversammlung vom 17. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

28. Februar 1978.

Bbj-Druck AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 781), Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Müller, von Roggwil TG, in Opfikon.

28. Februar 1978.

Tilag-Handels AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1977, S. 3041), Handel mit Waren aller Art usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 66.

28. Februar 1978.

Schuhfabrik Aphro AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1975, S. 2399). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 17. 2. 1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

28. Februar 1978.

Conzeptra-Elektronik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 443), Handel mit und Reparaturen von elektronischen Geräten usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 1. 1978 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1978.

Audina AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 129), Fabrikation sowie Import und Export von und Handel mit technischen Artikeln usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 66.

28. Februar 1978.

Eutex AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053), An- und Verkauf von Möbeln und Möbelteilen aller Art usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 66.

28. Februar 1978.

Bank Leu AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1978). Die Unterschrift von Dr. Heinz Zimmer ist erloschen. Hans H. Mahler, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Rolf Stäheli, Alois Wiprächtiger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gasser sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jean Paul Divo, Max Güller, Silvia Hurter, Ferdinand Roth, Kaspar Spältli und Dr. Jürg Keller (nicht wie seinerzeit irrtümlich eingetragen Jörg) Zoller; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hansrudi Knaus, von Hemberg, in Greifensee;erner Denise Anderegg

und Dr. Albert Dormann; die Prokuren der beiden Letzgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen; Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Alois Schmed, von Disentis, in Regensdorf, und Roland Thalman, von Oberwangen TG, in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzwecks: Dr. Werner Frey, von Luzern und Densbüren, in Zürich; Martin Hunziker, von Oberkulm, in Zug; Bruno Leasi, von Bülach, in Zug; Elisabeth Luchetta, von Teufen AR, in Zürich; Gaetano Populin, von Gossau SG, in Volketswil; Peter Schmid, von Basel, in Buchs ZH; Albert Ulrich, von Ingenbohl, in Wettswil am Albis; Carlos Wehrli, von Brugg, in Bergdietikon; Walter Rohrer, von Herisau, in Zürich; Albert Fischer, von Grosswangen, in Langnau am Albis, und Hans Zollinger, von Maur, in Siglistorf. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Filiale Brunbrücke der Bank Leu AG, in Zürich I (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Filiale Lochergut der Bank Leu AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Filiale Limmatstrasse der Bank Leu AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Filiale Schwamendingen der Bank Leu AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Adliswil, in Adliswil (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Bülach, in Bülach (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Richterswil, in Richterswil (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Stäfa, in Stäfa (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Volketswil/Schwerzenbach, in Volketswil (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458), mit Hauptsitz in Zürich I
Bank Leu AG, Filiale Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458), mit Hauptsitz in Zürich I

Die Unterschrift von Dr. Heinz Zimmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Mahler, von und in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Rolf Stäheli, Alois Wiprachtinger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gassner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg ZH; Silvia Hurter, von Kappel am Albis, in Zürich; Ferdinand Roth, von Wattwil, in Zürich, und Kaspar Spälti, von Nestal, in Kilchberg ZH, sowie Max Güller und Dr. Jürg Zoller, deren Prokuren erloschen sind; alle als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Dormann, dessen Prokura erloschen ist, und Denise Anderegg, von Wattwil, in Regensberg, und Hans Rudolf Knaus, von Hemberg, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Alois Schmed, von Disentis, in Regensdorf, und Roland Thalman, von Oberwangen TG, in Winterthur. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Filiale Heimplatz der Bank Leu AG, in Zürich I (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I. Die Unterschrift von Dr. Heinz Zimmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Mahler, von und in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Rolf Stäheli, Alois Wiprachtinger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gassner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg ZH; Silvia Hurter, von Kappel am Albis, in Zürich; Ferdinand Roth, von Wattwil, in Zürich, und Kaspar Spälti, von Nestal, in Kilchberg ZH, sowie Max Güller und Jürg Zoller, deren Prokuren erloschen sind; alle als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Dormann, dessen Prokura erloschen ist, und Denise Anderegg, von Wattwil, in Regensberg, und Hans Rudolf Knaus, von Hemberg, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Alois Schmed, von Disentis, in Regensdorf, und Roland Thalman, von Oberwangen TG, in Winterthur, und Johannes Weidmann, von Neerach, in Meilen. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Bank Leu AG, Filiale Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I. Die Unterschrift von Dr. Heinz Zimmer sowie die Prokura von Rudolf Egger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Mahler, von und in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Rolf Stäheli, Alois Wiprachtinger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gassner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg ZH; Silvia Hurter, von Kappel am Albis, in Zürich; Ferdinand Roth, von Wattwil, in Zürich, und Kaspar Spälti, von Nestal, in Kilchberg ZH, sowie Max Güller und Dr. Jürg Zoller, deren Prokuren erloschen sind; alle als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Dormann, dessen Prokura erloschen ist, und Denise Anderegg, von Wattwil, in Regensberg, und Hans Rudolf Knaus, von Hemberg, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Alois Schmed, von Disentis, in Regensdorf, und Roland Thalman, von Oberwangen TG, in Winterthur. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Bank Leu AG, Filiale Unterengstringen, in Unterengstringen (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458), mit Hauptsitz in Zürich I. Die Unterschriften von Dr. Heinz Zimmer und Albert Fischer sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Mahler, von und in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Rolf Stäheli, Alois Wiprachtinger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gassner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg ZH; Silvia Hurter, von Kappel am Albis, in Zürich; Ferdinand Roth, von Wattwil, in Zürich, und Kaspar Spälti, von Nestal, in Kilchberg ZH, sowie Max Güller und Dr. Jürg Zoller, deren Prokuren erloschen sind; alle als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Dormann, dessen Unterschrift erloschen ist, und Denise Anderegg, von Wattwil, in Regensberg, und Hans Rudolf Knaus, von Hemberg, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Alois Schmed, von Disentis, in Regensdorf, und Roland Thalman, von Oberwangen TG, in Winterthur. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Bank Leu AG, Filiale Uster, in Uster (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458), mit Hauptsitz in Zürich I. Die Unterschriften von Dr. Heinz Zimmer und Hans Zollinger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Mahler, von und in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Rolf Stäheli, Alois Wiprachtinger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gassner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg ZH; Silvia Hurter, von Kappel am Albis, in Zürich; Ferdinand Roth, von Wattwil, in Zürich, und Kaspar Spälti, von Nestal, in Kilchberg ZH, sowie Max Güller, und Dr. Jürg Zoller, deren Prokuren erloschen sind; alle als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Dormann, dessen Prokura erloschen ist, und Denise Anderegg, von Wattwil, in Regensberg, und Hans Rudolf Knaus, von Hemberg, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Alois Schmed, von Disentis, in Regensdorf, und Roland Thalman, von Oberwangen TG, in Winterthur. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Bank Leu AG, Filiale Regensdorf-Adlikon, in Regensdorf-Adlikon (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1457), mit Hauptsitz in Zürich I. Die Unterschrift von Dr. Heinz Zimmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Mahler, von und in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Rolf Stäheli, Alois Wiprachtinger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gassner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg ZH; Silvia Hurter, von Kappel am Albis, in Zürich; Ferdinand Roth, von Wattwil, in Zürich, und Kaspar Spälti, von Nestal, in Kilchberg ZH, sowie Max Güller und Dr. Jürg Zoller, deren Prokuren erloschen sind; alle als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Dormann, dessen Prokura erloschen ist, und Denise Anderegg, von Wattwil, in Regensberg, und Hans Rudolf Knaus, von Hemberg, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Roland Thalman, von Oberwangen TG, in Winterthur, und Rudolf Egger, von Zürich, in Dübendorf. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Bank Leu AG, Filiale Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458), mit Hauptsitz in Zürich I. Die Unterschrift von Dr. Heinz Zimmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Mahler, von und in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Rolf Stäheli, Alois Wiprachtinger, Walter Schenkel, Dr. Gerold A. Schneider, Peter Freimüller und Ewald Gassner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg ZH; Silvia Hurter, von Kappel am Albis, in Zürich; Ferdinand Roth, von Wattwil, in Zürich, und Kaspar Spälti, von Nestal, in Kilchberg ZH, sowie Max Güller und Dr. Jürg Zoller, deren Prokuren erloschen sind; alle als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Dormann, dessen Prokura erloschen ist, und Denise Anderegg, von Wattwil, in Regensberg, und Hans Rudolf Knaus, von Hemberg, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bülow, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, und Alois Schmed, von Disentis, in Regensdorf. Kurt Rüegg, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

28. Februar 1978.
Chase Manhattan Bank (Swiss), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 114), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Michael J. Drabbe, niederländischer Staatsangehöriger, in Cartigny, Generaldirektor, und Ian McNeil, brüschiger Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jean-Claude Aldin, französischer Staatsangehöriger, in Veigy-Foncenex (Haute-Savoie, F), und Bernard Dufour, französischer Staatsangehöriger, in Annemasse (Haute-Savoie, F).

28. Februar 1978.
Siegle GmbH, in Zürich 9 (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3601), Vertretung in- und ausländischer Unternehmungen der chemischen Industrie usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23. 2. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Siegle GmbH in Liquidation durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Richard Hungerbühler, von Niedersommer TG, in Horgen. Hans Brühlwiler ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Februar 1978.
J. J. Derendinger GmbH, in Zürich 4 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 354), Handel mit und Fabrikation von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bruno Luz, von Wolhalden, in Adliswil. Es wohnen nun: Johann Jakob Derendinger, Sohn, Gesellschafter und Direktor, in Küsnacht; Heinz Künzler, Prokurist, in Buch am Irchel, und Werner Mooser, Prokurist, in Greifensee.

28. Februar 1978.
Plüss & Co, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 605), Vertretungen von und Handel mit technischen Artikeln. Neuen unbeschränkt haftender Gesellschafter: Pierre Antoine Plüss, von und in Vordemwald.

28. Februar 1978.
Gebr. R. & W. Brändle, Aluminium-Produkte, in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1961, S. 2402), Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Aluminiumprodukten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1978.
Constantinos Dalagiannis, in Zürich, Hardstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Constantinos Dalagiannis, griechischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd. Handel mit Textilien.

28. Februar 1978.
Oskar Diener, Feinmechanik, in Embrach (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 680), feinmechanische Werkstätte. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hugo Andermat, von Baar, in Embrach; Hans Kozlowski, von Stein am Rhein, in Schleithelm, und Hans-Ludwig Körner, deutscher Staatsangehöriger, in Freiestein-Teufen.

28. Februar 1978.
Karl Gildardi, in Dürnten (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1952, S. 1577), Baugeschäft, Kunst- und Grabsteinfabrikation. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

28. Februar 1978.
EEC Energy Control AG, in Zürich I (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 923), Statuten am 24. 2. 1978 geändert. Die Firma lautet neu: EEC Enterprise Control AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen am verantwortlichen Grundkapital anderer Kapitalgesellschaften, vornehmlich von Gesellschaften, welche auf dem Gebiete der Unternehmenskontrolle tätig sind; kann auch andere gleichartige oder ähnliche Geschäfte erwerben und betreiben, Vertretungen in einschlägigen Artikeln übernehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen.

28. Februar 1978.
Urs Haussener AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hungerbergstrasse 1, Zürich 11. Statutendatum: 10. 2. 1978. Zweck: Planung, Umbau und Innenausbau von Arztpraxen sowie Handel mit medizinischen Apparaten und Instrumenten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Urs Haussener, von Rüeggsgasse, in Regensdorf, Präsident; Oscar Blättler, von Hergiswil NW, in Vechnigen, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Hans Limacher, von Luzern, in Meggen, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

28. Februar 1978.
Immobilien Freihof Dietikon AG, in Dietikon, Holzmatzstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1978. Zweck: Käuflische Übernahme und Bewirtschaftung der Liegenschaft Freihof, Wohnhaus mit Restaurant, an der Badenerstrasse 3, in Dietikon. Die Gesellschaft kann weitere Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgend einer Form beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Liegenschaft Kat. Nr. 5133 an der Badenerstrasse 3 in Dietikon (einschliesslich Wirtschaftsobjekt), gemäss Kaufvertrag vom 14. 2. 1978 zum Preise von Fr. 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Wiederkehr, von und in Dietikon, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Peter Studer, von Oberhof AG, in Dietikon, Vizepräsident, und Oskar Studer, von Oberhof AG, in Dietikon, beide mit Kollektivunterschrift ausschliesslich je mit dem Präsidenten Josef Wiederkehr.

28. Februar 1978.
Ewaz AG, in Zürich 10, Limmattalstrasse 358, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 2. 1978. Zweck: Handel mit Elektrohaushaltsgeräten jeder Art sowie ähnlichen Produkten; Repräsentanz von schweizerischen und ausländischen Firmen dieser Branche; Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max Jaggi, von Winterthur, in Seuzach, mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1978.
Ettlin AG, bisher in Grüningen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2411), Bau und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Geräten, Ausarbeitung von technischen Projekten und Konstruktionen usw. Die Generalversammlung vom 15. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 432, Zürich 11, c/o Bemia Treuhänder AG. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Walter Ettlin, Präsident des Verwaltungsrates, und Ruth Ettlin, Mitglied desselben, wohnen nun in Chur.

28. Februar 1978.
Galerie Antike Eeke, Rondelli & Groth, in Zürich 7, Klostergasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1978. Betrieb einer Kunstgalerie, insbesondere Handel mit Gemälden, Antiquitäten und Inneneinrichtungen; Antikschreineri. Gesellschafter: Luigi Rondelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 2, und Anton Groth, von Berikon, in Zürich 7.

28. Februar 1978.
Liegenschaftendienst, A. Schoeh, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1950, S. 2461). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. Februar 1978.
Fah, «Calipso», in Hombrechtikon (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1963, S. 1447), Fabrikation von und Handel mit alkoholfreien Getränken usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern - Berne - Berne

Bureau Aarberg

28. Februar 1978.
Martin Schöfer, in Kappel len. Inhaber der Firma ist Martin Schöfer, von Radehingen, in Kappel. Betrieb des Tea-rooms «Pony Rancho», Fenchner.

Bureau Aarwangen

28. Februar 1978.
Willi Metzger & Co, in Lotzwil, Kommanditgesellschaft, Handel mit Diamantwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1234). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen «W. Metzger & Co AG», in Lotzwil, übernommen.

28. Februar 1978.
W. Metzger & Co AG, in Lotzwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsgesetz und Statuten vom 27. 2. 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Werkzeugen und Maschinen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu je Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der «Willi Metzger & Co», in Lotzwil, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1978, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Kautions, Debitoren, Warenlager, Lager- und Sozialgebäude, Grundstück, Lagereinrichtungen, Mobilien, Maschinen, Autos) Fr. 2 103 897.26 und die Passiven (Kontokorrent, Kreditoren, trans. Passiven, Darlehen, Hypotheken, Delkrede, Garantierückstellung) Fr. 1 632 299.35 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 471 697.91 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 471 597.91 werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 50 000 werden mit einer Forderung verrechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Willi Metzger, von Zürich und Rümlang, in Lotzwil. Vizepräsidentin Alice Metzger, von Zürich und Rümlang, in Lotzwil, und Mitglied Hans-Ulrich Metzger, von Zürich und Rümlang, in Bülach. Präsident und Vizepräsidentin zeichnen einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien. Bahnstrasse 1, 4932 Lotzwil.

Bureau Bern

27. Februar 1978.

Reform- und Diäthaus H. Studer, in Bern (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1961, S. 3247). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. Februar 1978.

Reform- und Diäthaus H. Studer Nachf. Regina Marx, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes ist Regina Elisabeth Marx-Kappeler, von Wattenwil, in Bern. Herstellung von und Handel mit Lebensmitteln für Reformernährung und Diät. Breitenrainplatz 36.

27. Februar 1978.

Josef Németh, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 115). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. Februar 1978.

Josef Németh & Sohn, Autogarage, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Josef Németh, geb. 1923, von Wohlen bei Bern, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Josef Németh, geb. 1950, von Wohlen bei Bern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1978 begonnen hat. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen.

28. Februar 1978.

Foto-Schopf R. Graber, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Rolf Graber, von Wytalphen, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern. Verkauf von Fotoartikeln sowie Ausführung von Fotoreportagen und Sachaufnahmen; Verkauf von Radio-, TV- und HiFi-Artikeln. Thunstrasse 84.

28. Februar 1978.

Sunshine-Trading AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art, insbesondere mit Musikinstrumenten, Verstärker- und Lautsprecheranlagen sowie Zubehör aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erschliessen, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt von der «Polytone Musical Instruments, Inc.», mit Sitz in Hollywood (Calif., USA), Musikinstrumente, Verstärker- und Lautsprecheranlagen gemäss Verzeichnis vom 6. Januar 1978 zum Übernahmepreis von Fr. 10 676.10. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Madeleine Benedetti-Baur, von Brugg, in Bern; sie führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Vincent Francis Benedetti, Bürger der USA, in Bern, und Günter Lorenz Kühlwein, deutscher Staatsangehöriger, in Muzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Geschäftsdomizil: Kasparstrasse 17/40, bei Vincent Francis Benedetti.

Bureau de Delémont

27 février 1978.

Dowa S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et status du 21 février 1978, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation des moyens de transports en général, ainsi que la fabrication, l'achat et la vente des marchandises transportées et autres; la société peut acheter et vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société a repris de Jean Rais, Jacques Rais et Monique Noijeau-Rais l'immeuble lit 212 du ban de Delémont, d'une valeur officielle de fr. 249 000, pour le prix de fr. 166 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires connus par lettre recommandée, sinon par publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Francis Wannier de Soyhières, à Delémont, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Av. de la Sorne 6.

27 février 1978.

Anton Haberthür, à Delémont, garage (FOSC du 2. 7. 1968, N° 152, p. 1434). Cette raison est radiée ensuite de l'apport de l'actif et du passif à «Haberthür Automobiles S.A.», à Delémont, ci-après inscrite.

27 février 1978.

Haberthür Automobiles S.A. (Haberthür Automobile AG.), à Delémont. Suivant acte authentique et status du 24 février 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de garages pour la réparation et l'entretien de véhicules, l'achat, la vente et la location de véhicules et accessoires; elle peut acheter, vendre, construire ou gérer des immeubles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Anton Haberthür», à Delémont, selon contrat d'apport du 24 février 1978 et bilan au 1^{er} janvier 1978, accusant un actif de fr. 757 797.91 (caisse, banque, chèque postal, débiteurs, véhicules, immeubles, pièces de rechange, mobilier) et un passif de fr. 375 622.80 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 382 175.11. Cet apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 98 000 sont imputés sur le capital social. La société est prise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison «Anton Haberthür», avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1978. Les publications et convocations de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Anton Haberthür, président, et Astrid Haberthür née Heckendorn, membre, tous deux de Hofstetten, à Delémont. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: route de Bellervie 51.

Bureau Interlaken

28. Februar 1978.

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 525). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Soltermann, von Vechigen, in Münsingen.

28. Februar 1978.

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Grindelwald (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 525). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Soltermann, von Vechigen, in Münsingen.

28. Februar 1978.

Willy Gutmann, Inhaber Urs Ingold, in Matten. Handel mit Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 134). Die Firma wird geändert in Urs Ingold, Industriebedarf, vorm. Willy Gutmann.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. Februar 1978.

H.R. Aeschbacher, in Rüderswil. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Aeschbacher, von Trachselwald, in Rüderswil. Handel mit Gross- und Kleinvieh, Betrieb des Gasthofes «Löwen». 3437 Rüderswil.

28. Februar 1978.

Fr. Bieri, in Schangnau. Inhaber der Firma ist Fritz Bieri, von und in Schangnau. Sachentransporte. Brüggboden, 6197 Schangnau.

Bureau Thun

27. Februar 1978.

F. Wittwer, bisher in Hilterfingen. Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 385). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt. Der Inhaber wohnt nun in Thun. Geschäftslokal: Pestalozzistrasse 66.

Bureau Trachselwald

27. Februar 1978.

U. Stalder, in Matte, Gemeinde Rüegsau. Betrieb einer mechanischen Werkstätte mit Autohandel und Vertrieb von Treibstoffen und Ölen und Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1956, S. 3282). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1977 durch die nachstehend eingetragene Firma «Garage U. Stalder AG», in Rüegsau, gelöscht.

27. Februar 1978.

Garage U. Stalder AG, in Rüegsau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «U. Stalder», Autoreparaturwerkstätte mit Autohandel und Vertrieb von Treibstoffen und Ölen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagebilanz vom 1. Januar 1978 und Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1978 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «U. Stalder», Matte, Gemeinde Rüegsau, wonach die Aktiven Fr. 564 172.35 und die Passiven Fr. 177 048.55 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 387 123.80 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 387 123.80 werden Fr. 148 000 an das Grundkapital angerechnet. Zwei Aktien sind voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1978 erwähnten, werden nicht übernommen. Mitteilungen an die Aktionäre und Dritte erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Stalder, von und in Rüegsau, als Präsident; Urs Stalder, von und in Rüegsau, als Vizepräsident, und Alfred Sterchi, von und in Rüegsau, als Mitglied. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil in eigenen Räumlichkeiten in Rüegsau.

27. Februar 1978.

Hans Wüthrich, in Huttwil. Betrieb des Gasthofes «Ochsen», Bahnhofstrasse 36, Huttwil. Inhaber der Firma ist Hans Wüthrich, von Trub, in Huttwil.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

Verzinkerei Flamatt, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 572). Die Firma heisst richtig: **Verzinkerei Feldmatt**.

28. Februar 1978.

GR Cargo Handling AG (GR Cargo Handling SA) (GR Cargo Handling Ltd.), in Luzern. Löwenstrasse 6 (gemietete Räume), 6000 Luzern. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 2. 1978. Zweck: Vermittlung und Durchführung von und Beteiligung an internationalen Transportgeschäften jeder Art auf fremde und eigene Rechnung. Handel mit Waren jeglicher Art. Erwerb und Vermittlung von Beteiligungen, Liegenschaften usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Willy Akert, von und in Zürich.

28. Februar 1978.

Intrag Internationale Transporte AG Luzern, in Luzern, Theaterstrasse 7 (gemietete Räume). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 1. 1978. Zweck: Innerhalb und ausserhalb der Schweizergrenze Gütertransporte auf dem Land-, Luft- und Seeweg. Lagerung und Umschlag von Ware, Kommission, Vertretungen und Besorgungen der damit verbundenen Geschäfte. Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Odermatt, von Dalenwil, in Menziken. Mitglied: Paul Ruetzsch, von Basel, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

28. Februar 1978.

Maschinenfabrik Kuster & Vogel AG, in Sursee (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1851). Statutenänderung vom 22. Februar 1978. Das Grundkapital von Fr. 550 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 275 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 325 Namenaktien zu Fr. 500 auf je Fr. 250 und der 1550 Namenaktien zu Fr. 250 auf je Fr. 125. Die 1550 herabgesetzten Namenaktien zu Fr. 125 wurden in 775 Namenaktien zu Fr. 250 umgewandelt. Hierauf wurde das Grundkapital von Fr. 275 000 um Fr. 450 000 auf Fr. 725 000 erhöht, durch Ausgabe von 1800 Namenaktien zu Fr. 250. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 300 000 einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 725 000, eingeteilt in 2900 Namenaktien zu Fr. 250, wovon Fr. 575 000 liberiert sind. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Bärtschi, von Haste-Rüegsau, in Beinwil am See.

28. Februar 1978.

Bililton Handelsgesellschaft AG, in Luzern. Handel mit Zinn und andern Nicht-Eisen-Metallen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2306). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

28. Februar 1978.

Rudolf Bürgisser, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Fluhmühlerain 4. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Rudolf Bürgisser, von Hergiswil LU, in Littau. Betrieb des Restaurants «Reussbühl».

28. Februar 1978.

Inter-Realties AG, in Luzern. Immobilien (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 385). Neue Adresse: Furrengasse 2 (eigenes Büro).

28. Februar 1978.

Siler AG Luzern, in Luzern. Patente usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1393). Walter Balmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hanspeter Balmer, von und in Luzern.

28. Februar 1978.

Scheid-Rusal AG, in Gisikon. Gewürze, Metzgereibedarf (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4032). Paul Lüscher, Verwaltungsratsmitglied, ist nun auch Vizedirektor und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

28. Februar 1978.

Schuler & Cie. A.G. Luzern, in Luzern. Spirituosen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2579). Die Prokura von Julia Hicklin ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Franz Anton Schuler, 1951, von und in Schwyz.

28. Februar 1978.

Schwimmbad-Genossenschaft Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3311). Die Unterschriften des Vizepräsidenten Walter Meyer und des Kassiers Theo Schumacher, welche als Beisitzer im Vorstand verblieben, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Vizepräsident Willy Keist, von und in Wikon, und Kassier René Barth, von Radelfingen, in Reiden.

Schwyz - Schwyz - Svitto

28. Februar 1978.

St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals **Johann Jakob Castell & Cie**, in Schwyz. Herstellung von Spirituosen sowie Vertrieb von Weinen usw. (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1073). Die Prokura von Albert Kappeler ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Franz Anton Schuler-Angstmann, von und in Schwyz.

28. Februar 1978.

Adolf Marty, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. elektro-mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1946, S. 2867). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. Februar 1978.

Dominik Marty, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber dieser Firma ist Dominik Marty, von Ingenbühl, in Brunnen. Gemeinde Ingenbühl. Betrieb einer elektro-mechanischen Werkstätte. Domizil: Kohlüttenstrasse 3.

28. Februar 1978.

Camenzind Immobilien AG, Gersau, in Gersau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie den Liegenschaftshandel. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Firmen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Februar 1978 übernimmt die Gesellschaft von Meinrad Camenzind, Architekt, Gersau, die Liegenschaft in Gersau, GB Nr. 583 und die 3/2-Zimmerwohnungen in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, GB Nr. 2340 und GB Nr. 2343. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 208 500, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 werden bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Meinrad Camenzind, von und in Gersau, als Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Enrico Combataldi, von Ingenbühl; und Hans Gröner, von Zürich, beide in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Haus Conrada.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

28. Februar 1978.

Libatrade AG, bisher in Alpnachdorf. Finanzierung, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere von solchen mit Überseeländern und in den Nahen Osten sowie die Übernahme von Vertretungen und die Auswertung von Rechten usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1680). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1978 wurde der Sitz nach Engelberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsführer der Gesellschaft ist Nizar Hantes, libanesischer Staatsangehöriger, in Engelberg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Sunnmatt-Süd.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotoseiva

28. Februar 1978.

Datura Beteiligungs-AG, in Stansstad. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz ausserhalb der Schweiz usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1165). Dr. Erwin Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Schär, von Dotzigen, in Lyss. Neues Domizil: Rotbergstrasse, 6362 Stansstad.

28. Februar 1978.

Hergiswiler Glas AG, in Hergiswil. Entwicklung, Herstellung und Handel mit Glaswaren usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 487). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Gary Zemp, von Luzern und Littau, in Ebikon.

28. Februar 1978.

Kohlen-Blätter AG, in Hergiswil. Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 120). Neues Domizil: Mattstrasse 3, bei Josef Blätter, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

28. Februar 1978.

Waage-Immobilien AG, in Glarus. Mit Statuten vom 27. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung der Liegenschaften «Waage» sowie Übernahme und Betrieb des auf dieser Liegenschaft stehenden Restaurant Waage. Sie kann Finanzgeschäfte tätigen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirmach TG, in Glarus, als Präsident, und Hans Olsen-Piatti, von Glarus, in Netstal, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Domizil: beim Präsidenten, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

28. Februar 1978.

Oxford Properties AG, in Glarus, Kauf und Verkauf von Liegenschaften insbesondere im Raum von Oxford usw. (SHAB Nr. 66 vom 20.3.1975, S. 748). Karl J. Senf, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirmach TG, in Glarus; er zeichnet zu zwei. Arthur Huser, von Krumentau SG, nun in Wetswil am Albis, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zwei.

28. Februar 1978.

Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Glarus, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere öffentliche Arbeiten usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 607). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Anton Brunner, von Kaltbrunn, in Solothurn. Rolf Kleb wohnt nun in Ulitikon.

28. Februar 1978.

Schweizerischer Asbest-Zement-Verband (SAV), in Niederrhein. Wahrung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder, Förderung des Verbrauchs von Asbest-Zement- und Faser-Zementprodukten usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1276). Verein. Die Kollektivunterschrift von Werner Naf, Sekretär, ist erloschen. In den Vorstand wurde gewählt: Josef Krättli, von Untervaz, in Niederurnen, als Beisitzer, er zeichnet zu zwei. Zum Sekretär ausserhalb des Vorstandes wurde ernannt: Bernhard F. Mohr, von Basel, in Uznach; er zeichnet zu zwei.

28. Februar 1978.

United Artists Music (Switzerland) AG in Liquidation, in Glarus. Auswertung und Veröffentlichung von musikalischen Werken usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1692). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsterverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

Zug - Zoug - Zugo

28. Februar 1978.

It Holding A.G. in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3723). Die Firma wird nach beendiger Liquidation gelöscht.

28. Februar 1978.

Circle Three AG, in Zug, Verkaufsförderung von Produkten usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1462). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zwei wurde ernannt: William D. O'Brien, australischer Staatsangehöriger, in Steinhäusern.

28. Februar 1978.

Eusrop AG, in Zug, Förderung von politischen Studien und Seminaren usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1977, S. 2435). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 569) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1978.

Pensco AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1462). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. Februar 1978.

Interlego A.G., in Baar, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3446). Hans Scheidegger, Präsident des Verwaltungsrates, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Kjeld Kirk Kristiansen, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, nun wohnhaft in Bilund (Dänemark) ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. Februar 1978.

Cotagamo AG, in Zug, Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 299). Dr. Adolf E. Kammerer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: lic. oec. Alfred Emmenegger, von Schüpflheim, in Risch. Neues Domizil: Baarerstrasse 43, c/o A. Emmenegger AG.

28. Februar 1978.

Givora AG, in Zug, Finanzierung, Förderung und Durchführung des Vertriebs und Handels von und mit Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2466). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Heinrich Meier, von Freienstein ZH, in Zug. Neues Domizil: Aegerstrasse 73 (eigene Büros).

28. Februar 1978.

Prouvost & Lefebvre SA, in Zug, Handel mit Wolle usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 572). Neues Domizil: Baarerstrasse 94 (eigene Büros), 6300 Zug 2.

28. Februar 1978.

Fidinar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, Zweigniederlassung in Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3937). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Dr. Diego Lissi, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor mit Kollektivunterschrift zu zwei. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an: Dr. Walter Pizzoli, italienischer Staatsangehöriger, in Ponte Tresa, Varese; Dr. Hansrudolf Steinegger, von Altendorf, in Breganzona, und Thomas Heldstab, von Klosters GR, in Sins AG. Sie zeichnen nicht unter sich. Die Unterschriften von Franz Kraushaar, Vizedirektor, Dr. Antonio Nespeca, stellvertretender Direktor, Aldo Nesi, Prokurist, Ulrich Rickenbach, Direktor, Dr. Rossano Savasi, Prokurist, Letizia Vaime, Vizedirektorin und Eduard Laube, Prokurist, sind erloschen.

28. Februar 1978.

Gestnor Services AG, in Zug, Beratung und Leistung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4071). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Biberstein, österreichischer Staatsangehöriger, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

28. Februar 1978.

Plutone A.G. in Liquidation, in Zug, An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 522). Die Firma wird nach beendiger Liquidation gelöscht.

28. Februar 1978.

Staniza A.G. in Liquidation, in Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1692). Die Firma wird nach beendiger Liquidation gelöscht.

28. Februar 1978.

Sumega Holding AG in Liquidation, in Risch, Übernahme von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Auslande (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3247). Die Firma wird nach beendiger Liquidation gelöscht.

28. Februar 1978.

Inter Janua GmbH, in Zug, Handel mit Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 31). Die Gesellschafterin «J. van Urk BV» hat von ihrer Stammeinlage von Fr. 19.000 einen Anteil von Fr. 3000 an die Gesellschafterin «Janua BV» abgetreten. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 1000 auf Fr. 4000. Demzufolge zerfällt das Stammkapital von Fr. 20.000 nun in eine Stammeinlage von Fr. 16.000 und in eine solche von Fr. 4000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1977 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

28. Februar 1978.

Bossard Do-It-Yourself AG, in Zug, Handel und Detailverkauf von Waren aller Art für Haushalt usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3263). Dieter Glenz ist als Vizedirektor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 février 1978.

Charmag SA, fabrique de charnières et produits métallurgiques, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 3. 11. 1977, p. 3519). Marianne Sitter et Harald Sitter, administrateurs, engagé désormais la société par leurs signatures individuelles.

Bureau de Fribourg

28 février 1978.

Marcel Roos, à Fribourg. Le titulaire est Marcel Roos, d'Escholzmatt, à Fribourg. Commerce et réparation de cycles et motos. Route des Arsenaux 15 a.

28 février 1978.

ICC Inter S.A., à Fribourg, exercer l'activité de consultant technique, etc. (FOSC du 18. 5. 1977, n° 115, p. 1639). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés le 27 février 1978. Le capital est actuellement de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000.

28 février 1978.

Sibra Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 5. 1977, n° 102, p. 1427). A été nommé directeur général avec signature collective à deux avec le président ou un vice-président: Peter Businger, de Wittnau, à Meilen.

28 février 1978.

Nuvest S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 2. 1978, n° 42, p. 524). L'administrateur Nelson Camilleri est actuellement domicilié à Genève.

28 février 1978.

Cavala S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 9. 1976, n° 217, p. 2644). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 février 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Cavala S.A. en liquidation, par René Fischer, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature des administrateurs Charles Jaquier et Sergiu-Constantin Tenescu est radiee.

28 février 1978.

Sofinpar, Société mandataire pour le commerce et la participation S.A., à Fribourg (FOSC du 29. 8. 1977, n° 201, p. 2811). André Sciss, directeur, a démissionné; sa signature est radiee.

28 février 1978.

Carlo Gabaglio successeur de A. Chavaillaz, à Belfaux. Le titulaire est Carlo Gabaglio, de Ligornetto, à Courtaman. Commerce de gypserie-peinture.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

27. Februar 1978.

Ulrich Gerber, in Rohr, Gemeinde Tafers. Inhaber der Firma ist Ulrich Gerber, von Oberlangegg BE, in Tützenberg, Gemeinde Schmitten. Betrieb einer Reparaturwerkstätte für landwirtschaftliche Maschinen und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen. Rohr.

28. Februar 1978.

Egger Bernhard Restaurationsbetrieb AG, in Alterswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 6. Dezember 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Restaurationsbetrieben, insbesondere den Betrieb des Restaurants Blümliisalp in Alterswil. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Dezember 1977 und Bilanz per 30. 9. 1977 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma Bernhard Egger, wobei sich die Aktiven (Kassa, Warenvorräte, Betriebsmobiliar, Betriebsfahrzeuge) auf Fr. 168 420 und die Passiven (Kreditoren, Bankschulden) auf Fr. 24 797 30 belaufen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 143 622 70 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 143 622 70 erhält der Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 1000, während der Kaufpreissaldo von Fr. 93 622 70 der Gesellschaft als Kontokorrentkredit gutgeschrieben wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Bernhard Egger ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Oktober 1977. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief mitgeteilt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Bernhard Egger, von Alterswil, in Alterswil, Präsident; Agnes Egger, von Alterswil, in Alterswil, Vizepräsidentin und Sekretärin; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsslokal: Alterswil, Restaurant Blümliisalp.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

28. Februar 1978.

Othmar Frei, Architekturbüro, in Luterbach (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1673). Die Prokura von Hanspeter Egger ist erloschen.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

24. Februar 1978.

Sailing Club Kalimera, in Basel, Verein (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 995). Statutenänderung: 22. 7. 1977. Publierte Tatsachen nicht berührt.

24. Februar 1978.

GGK Basel Werbeagentur AG, in Basel (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3990). Prokuren Marianne Alder und Jakob Oswald erloschen. Einzelprokura neu: Christoph Bucher, von Blauen und Basel, in Oberwil BL, und Peter Graf, von Maisprach, in Bascl.

24. Februar 1978.

Suter & Suter AG, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 369). Thomas Kilchherr, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zwei, beschränkt auf den Hauptsitz. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zwei, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Imre Halasz, von Niederhasli, in Muttenz; Richard Odemar, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach, und Ulrich Raebler, von Basel und Rottenschwil, in Rheinfelden. Prokura zu zwei, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Gerhart Gall, deutscher Staatsangehöriger, in Lörach (D).

24. Februar 1978.

Fritz Maier, Schreinerei-Zimmerei AG, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3770). Prokura zu zwei neu: Paul Studer, von Thun, in Bascl.

24. Februar 1978.

Familie Bölle, in Basel, Kollektivgesellschaft, Restaurant (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1586). Domizil nun: Binningerstrasse 5.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faido

27 febbraio 1978.

Imcarsa SA, in Faido, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 1. 1974, n° 4, p. 38). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 febbraio 1978, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione, che avverrà sotto la ragione sociale **Imcarsa SA in liquidazione**, da parte del D' Elbio Gada, 1923, da ed in Giubiasco, nominato liquidatore, con diritto di firma individuale. La firma dell'amministratore unico, Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo, è estinta. Recapito: c/o D' Elbio Gada, liquidatore, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

27 febbraio 1978.

Immobiliare del Bosco SA, in Faido, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 1. 1974, n° 4, p. 38). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 febbraio 1978, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione, che avverrà sotto la ragione sociale **Immobiliare del Bosco SA in liquidazione**, da parte del D' Elbio Gada, 1923, da ed in Giubiasco, nominato liquidatore, con diritto di firma individuale. La firma del D' Elbio Gada, quale amministratore unico, è estinta. Recapito: c/o D' Elbio Gada, liquidatore, via Valdani 1, 6930 Chiasso.

Ufficio di Locarno

27 febbraio 1978.

Rohrer Giuseppe, in Ascona. Titolare è Giuseppe Rohrer, da ed in Ascona. Genere di commercio: gerenza dell'albergo «Basilea», in Ascona. Recapito: via Locarno.

27 febbraio 1978.

Treichler-Mazzucchelli Hans, in Locarno, fornitura e posa di pavimenti (FUSC del 18. 2. 1976, n° 40, p. 475). La ditta è cancellata in seguito ad apporto di attivo e passivo, come a bilancio 31. 12. 1977, alla società anonima «Treichler-Mazzucchelli S.A.», in Locarno, iscritta in seguito.

27 febbraio 1978.

Treichler-Mazzucchelli S.A., in Locarno. Società anonima costituita con statuti del 21 febbraio 1978. Scopo: la fornitura, la posa, la manutenzione e la riparazione di pavimenti e rivestimenti in legno, linoleum, plastica e tappeti o materiali similari nonché la vendita di articoli diversi del ramo. La società può partecipare ad altre imprese commerciali. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Hans Treichler, in Locarno, ha fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della sua ditta individuale «Treichler-Mazzucchelli Hans», che registra un attivo di fr. 326 500,09, composto da cassa, posta, banca, debitori, inventario, attrezzi, macchine, arredamento ufficio, autoveicoli, e un passivo di fr. 170 110,90, composto da banca, creditori, sospesi passivi, prestito, delcredere, con un saldo attivo di fr. 156 389,19 e meglio come risulta dal bilancio 31. 12. 1977, annesso agli statuti. L'apporto è accettato per fr. 156 389,19, dei quali fr. 98 000 computati sul capitale sociale e per fr. 58 389,19 la società si riconosce debitrice verso Hans Treichler. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 10 o più membri, attualmente da: Hans Treichler, da Richterswil, in Locarno, presidente, e Marianne Treichler nata Mazzucchelli, da Richterswil, in Locarno, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: uffici propri. Via Serafino Balistra.

Ufficio di Lugano

27 febbraio 1978.

Residenza San Salvatore S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 5. 1968, n° 135, p. 1258). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 13. 12. 1976 della pretura di Lugano-Distretto. Essendo la procedura di fallimento chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

27 febbraio 1978.

Rodema S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 9. 2. 1978, n° 33, p. 414). In scioglimento: 22. 2. 1978. Nuova ragione sociale: **Rodema S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Superfid S.A., in Lugano. La firma di D' Renzo Rezzonico, amministratore unico, è estinta. Recapito società in liquidazione: piazza Dante 8, c/o Superfid S.A.

27 febbraio 1978.

Sarr S.A., in Lugano, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 5. 1. 1978, n° 3, p. 29). Nuovo scopo: la fabbricazione, la compravendita e la rappresentanza di apparecchi elettrici, elettrodomestici e cucine componibili, di apparecchi, radiofonici e televisivi, di apparecchiature elettroniche, di accessori e di materiale elettrico. Inoltre l'esecuzione di qualsiasi lavoro del ramo elettrico, e particolarmente di installazioni elettriche e quadri di distribuzione a corrente forte e debole, impianti antifurto e antiincendio, ecc. Statuto modificato il: 20. 2. 1978.

27 febbraio 1978.

Salpoma S.A., in Lugano, commercio salumi, ecc. (FUSC del 7. 11. 1972, n° 262, p. 2882). Nuova ragione sociale: **Salgrana S.A.** Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio e la rappresentanza di salumi, formaggio ed alimentari. Lo statuto è stato modificato anche su un punto non soggetto a pubblicazione il 3. 2. 1978. Carlo Pozzi, già segretario, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Giovanni Boverati, ora in Massagno, già presidente è ora amministratore unico con firma individuale.

27 febbraio 1978.
Agemarit S.A., in Lugano, intermediazioni, ecc. (FUSC del 21. 12. 1977, n° 299, p. 4060). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Yverdon (FUSC del 21. 2. 1978, n° 43, p. 543).

27 febbraio 1978.
Bischiok S.A., in Lugano, abiti, ecc. (FUSC del 28. 10. 1977, n° 253, p. 3453). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: D. Renzo Rezzonico, già amministratore unico ora presidente; Italo Frascaroli, di nazionalità italiana in Milano (I), amministratore delegato; Giorgio Ferrecchi, da Lugano in Lamone, segretario. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dell'amministratore delegato.

27 febbraio 1978.
Perigest S.A., in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 12. 12. 1977, n° 291, p. 3966). Nuovo recapito: via Peri 18, uffici propri.

27 febbraio 1978.
Ristoro S.A., precedentemente a Lugano, ristoranti, ecc. (FUSC del 24. 12. 1970, n° 301, p. 2927). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Roveredo GR (FUSC del 20. 2. 1978, n° 42, p. 525).

27 febbraio 1978.
Società Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 5. 12. 1977, n° 285, p. 3886), società anonima con sede principale a Basilea. Jacques Cugny, da Ferreyres, in Losanna, e Fritz Hof, da Zwingen, in Aesch (BL), sono stati nominati condirettori con firma collettiva a due.

27 febbraio 1978.
Marzio Ghidoli S.A., in Lugano, pubblicità, ecc., sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 16. 3. 1977, n° 299, p. 869).

Fabbrica di Confezioni S. a. g. l., in Melide, abiti, ecc., società a garanzia limitata sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 17. 10. 1977, n° 243, p. 3318).

La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

27 febbraio 1978.
Adamo & Eva S.A., in Lugano, abbigliamento, ecc., sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 26. 10. 1977, n° 251, p. 3428). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 12. 12. 1977. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 dell'ORC.

27 febbraio 1978.
Panoramica Golfo S.A., in Lugano, immobili, ecc., società sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 21. 12. 1977, n° 299, p. 4060). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 18. 11. 1977. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 dell'ORC.

27 febbraio 1978.
Depika S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 3. 1976, n° 65, p. 759). Sergio Zoppi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Aldo Kern, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

27 febbraio 1978.
Motel Mezzovico S.A., in Mezzovico (FUSC del 12. 3. 1968, n° 69, p. 525). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2. 12. 1977 dalla pretura di Lugano-Distretto.

27 febbraio 1978.
Nettuno S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, n° 30, p. 354). In scioglimento: 21. 2. 1978. Nuova ragione sociale: Nettuno S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni, in Lugano. La firma di D^o Gastone Probst, amministratore unico, è estinta. Recapito società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

27 febbraio 1978.
Immobiliare Vigalca, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, n° 30, p. 354). In scioglimento: 21. 2. 1978. Nuova ragione sociale: Immobiliare Vigalca in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni, in Lugano. La firma di D^o Gastone Probst, amministratore unico, è estinta. Recapito società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

27 febbraio 1978.
Creazioni Idealceramiche S.A., in Paradiso, ceramiche, ecc. (FUSC del 20. 8. 1975, n° 193, p. 2288). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 16. 1. 1978 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

27 febbraio 1978.
Savitrax S.A., in Melano, scavi meccanici, ecc. (FUSC del 6. 5. 1976, n° 105, p. 1274). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 15. 12. 1977 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

27 febbraio 1978.
Caubuli S.A. in liquidazione, in Ponte Tresa, immobili, ecc. (FUSC del 28. 10. 1975, n° 252, p. 2871).
L. & M. Pharmaceuticals S.A., in Massagno, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 3. 11. 1976, n° 258, p. 3137).

Le società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreti del 16. 12. 1977 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

27 febbraio 1978.
Mavi A.G., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 12. 1966, n° 285, p. 3847). In scioglimento: 17. 2. 1978. Nuova ragione sociale: Mavi A.G. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di D^o Tito Tettamanli, già presidente, e Giangiorgio Spiess, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

27 febbraio 1978.
Fidalpi S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 1. 1976, n° 2, p. 11). In scioglimento: 22. 2. 1978. Nuova ragione sociale: Fidalpi S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di D^o Tito Tettamanli, già presidente, e Giangiorgio Spiess, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

27 febbraio 1978.
Hubertus S.A. Scuola di equitazione, in Origgio (FUSC del 13. 3. 1970, n° 60, p. 565). Renato Pfy, già presidente, e Niels Schibye, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Otto Nägeli, già membro, ora presidente; Margreit Nägeli, da Bühlach, in Vezia, membro; Otto Nägeli, da Bühlach in Gandria, membro, tutti con firma individuale.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

27 février 1978.

Atelier d'Architecture Roch S.A., à Aigle, nouvelle société anonyme. Statut du 24 février 1978. But: l'exploitation d'un bureau d'architectes. Elle peut assumer tous mandats d'ordre technique, étudier, surveiller, diriger, et cas échéant, réaliser, tous ouvrages, travaux ou installations publiques ou privées, effectuer toutes expertises techniques et économiques, projets de mise en valeur, et d'une façon générale, se charger de toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec son but. La société reprend, lors de sa constitution, de la succession Camille Gardon, architecte à Lausanne, les travaux en portefeuille pour une somme de fr. 52 000, ainsi que du mobilier et machines, selon inventaire, pour fr. 8 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000, nominatives, libérées à concurrence de fr. 25 000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un à plusieurs membres: Jean-Claude Roeh, de Port-Valais, à Aigle, administrateur-délégué, et président; Gilbert Rey, de Gossens VD, à Pully, vice-président, et Altaf Hussain Khan, de l'Inde, à Lausanne, secrétaire. Signature individuelle de l'administrateur-délégué et président, Jean-Claude Roch, ainsi que collective à deux des autres administrateurs avec le président. Locaux: Atelier d'Architecture Roch S.A., Les Timiers, Passage du Molage, Aigle.

Bureau de Cossonay

27 février 1978.

Francis Mingard, à La Chaux, épicerie, mercerie, chaussures, quincaillerie, charcuterie et vins (FOSC du 25. 1. 43, p. 200). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 février 1978.

Emile Minder, à Cossonay, maréchalerie (FOSC du 21. 6. 1946, p. 1864). La raison est modifiée en celle de ABC Taxis, Emile Minder. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: taxis.

Bureau de Lausanne

21 février 1978.

Pavailler S. à r.l., à Lausanne, commerce, représentation, installation et entretien de matériels et produits, notamment ceux fabriqués par la société «Pavailler de constructions métallurgiques et d'entreprises S.A.», à Bourg-lès-Valence (France) (FOSC du 11. 3. 1976, p. 687). Statut modifiés le 24 novembre 1977. Les parts de Jean Labaune (fr. 2000), Michèle Labaune (fr. 6000), Jacques Pavailler (fr. 10 000) et Patrick Labaune (fr. 2000) (qui ne sont plus associés) sont cédées à «Pavailler S.A.», à Bourg-lès-Valence (Drôme, France), qui devient associée, avec une part de fr. 20 000. Jacques Pavailler continue à signer individuellement en qualité de gérant.

27 février 1978.

S.I. La Tournette, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25. 11. 1975, p. 3131). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 20. 2. 1978, p. 528), cette raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

27 février 1978.

Société de logements coopératifs (S.L.C.) en liquidation, à Lausanne (FOSC du 6. 9. 1976, p. 2555). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 février 1978.

Häusler Klima AG, Succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication, montage et commerce d'appareils climatiques (FOSC du 3. 1. 1978, p. 7), avec siège principal à Regenstorf ZH. La procuration de Kurt Speckinger est éteinte.

27 février 1978.

Fiduciaire de l'Ouest S.A., à Renens (FOSC du 5. 5. 1976, p. 1259). Par suite de divorce l'administratrice Charlotte Diserens est actuellement Charlotte Vaney.

27 février 1978.

Ariana Trading S.A., à Lausanne, commerce de tous objets, notamment de tapis (FOSC du 13. 9. 1976, p. 2616). La société est également engagée par la signature individuelle du directeur Simon Penny, de Nouvelle-Zélande, à Lausanne.

Bureau de Vevey

25 février 1978.

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 19. 9. 1977, p. 3034), société anonyme avec siège à Lausanne.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 19. 9. 1977, p. 3034), société anonyme avec siège à Lausanne.

Les succursales sont de plus engagées par la signature collective à deux du secrétaire général Jacques Olivier Rodieux, de Rossinière, à Lausanne, du directeur adjoint Guy Studer, de St-Léonard VS, à Pully, et des sous-directeurs Pierre Giorgis, de Valangin, au Mont-sur-Lausanne, et Pierre Henchoz, de Châteaue-d'Oex, à Cugy VD.

25 février 1978.

Mme J. Laubscher, à Blonay, Titulaire: Jeannine Laubscher, de Prévoulaud, à Corsier VD. Maison de repos et de convalescence «Les Rosiers». Route de Brent.

Wallis - Valais - Valais

Bureau Brig

25. Februar 1978.

Verkehrsbetriebe Riederalp AG, in Riederalp, Gemeinde Greich. Errichtung und Betrieb von Skiliften, Sesselbahnen und weiteren Beförderungsanlagen auf Riederalp und Umgebung (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3362). Weitere Einzahlungen im Betrage von Fr. 200 000 auf das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 nun voll einbezahlt.

25. Februar 1978.

Restaurant Imboden, Gilbert Sarbach, in S. N. Kl. a. u. S. Infolge Übergabe des Geschäftes Löschung der Firma von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 25. 1. 1978 in Anwendung von HRegV Art. 60 Abs. 2.

27. Februar 1978.

Konsumgenossenschaft Mund, in Mund (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1963, S. 1510). Änderung der Statuten in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. 5. 1977. Neuer Zweck: Handel mit Lebensmitteln und anderen für den Haushalt benötigten Waren, Bedarfsartikeln und Getränken. Aus dem Vorstand sind ausgeschie-

den: Alfred Schnydrig, Kassier, und Pius Fereher, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind. Neu sind gewählt worden: Johann Schnydrig als Kassier und Alois Zenklusen als Aktuar, beide von und in Mund. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Geschäftsführer, die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Februar 1978.

Bahnhofbuffet Susten, Peter Steffen, in Susten, Gemeinde Leuk, Bahnhofplatz. Firmainhaber ist Ferdinand Steffen, von Reckingen, in Susten, Gemeinde Leuk. Restaurant mit Gastwirtschaft und Zimmern.

Bureau de St-Maurice

27 février 1978.

Angèle Antoine, à Monthey, kiosque à journaux, etc. (FOSC du 6. 11. 1974, p. 2963). Radiation par suite de remise de commerce.

27 février 1978.

Jacquier Gérard, à Vouvrly, boulangerie-épicerie (FOSC du 31. 8. 1967, p. 2905). Radiation par suite de remise de commerce.

27 février 1978.

Hans Schneider, à Orsières, boulangerie-pâtisserie, alimentation (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1982). Radiation par suite de remise de commerce.

27 février 1978.

Carlo Bernasconi AG, succursale d'Evionnaz, matériaux de construction, etc. (siège principal à Berne) (FOSC du 7. 2. 1973, p. 371). Radiation de la signature de Peter Meier.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 février 1978.

Promotos & Cycles S. à r.l., à Cortaillod (FOSC du 28. 12. 1977, n° 304, p. 4121). La société est dorénavant engagée par la signature de Denis-Marcel Perret, associé et gérant, signant collectivement avec Genassurances S.A. ou Eric-Pierre Lapraz, associés et gérants. La signature individuelle de Genassurances S.A. est modifiée en ce sens.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 février 1978.

Fromagerie de Chézard et Saint-Martin, au Petit-Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, société coopérative (FOSC du 6. 6. 1973, n° 130, p. 1635). Georges Sandoz, jusqu'ici secrétaire, devient président; Charles Veuve, de Cernier, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, est vice-président; André Sandoz, fils, de Dombresson et Le Locle, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, est secrétaire. Roger Debély, président, et André Sandoz, vice-président, ont démissionné; leur signature est radiée. La société reste engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

27 février 1978.

Jean-Pierre Martin, à Vilars, commune de Fenin-Vilars-Saules. Le chef de la maison et Jean-Pierre Auguste Martin, de Neuchâtel, à Vilars, commune de Fenin-Vilars-Saules. Transports de choses, garage, location de véhicules utilitaires.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 février 1978.

Immeubles Avenue des Forges, Moderna S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 1. 1978, n° 2, p. 20). La signature de Pierre Aubert, président démissionnaire, est radiée. Marthe Martinelli née Hauri, jusqu'ici vice-présidente, a été nommée présidente avec signature individuelle. Jean-Pierre Martinelli, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé vice-président et Lucien Leitenberg, administrateur inscrit, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

27 février 1978.

Fiedler Arts Graphiques, Société anonyme, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 7. 1977, n° 154, p. 2211). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

27 février 1978.

Voyages Kuoni SA, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16. 9. 1977, n° 217, p. 3013), avec siège principal à Zurich. Jack Bolli, président, est maintenant aussi administrateur-délégué, il n'est plus directeur général et continue à signer individuellement. Kurt Heiniger, jusqu'ici directeur, devient directeur-général ainsi que Claude Losey, ce dernier reste secrétaire (hors conseil) du conseil d'administration, tous deux avec signature individuelle.

27 février 1978.

Le Centenaire S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 11. 12. 1970, n° 290, p. 2825). Les signatures de Albert Genner et Henri Montandon, administrateurs démissionnaires, ainsi que la procuration de Hans Ringger, sont radiées. Procuration collective à deux a été conférée à René Muff, d'Emmen à Stäfa; il est autorisé, au sens de l'art. 459 CO, à aliéner ou grever des immeubles.

Bureau de Neuchâtel

27 février 1978.

Imprimerie de l'Ouest S.A., Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 28. 2. 1977, n° 49, p. 662). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel ensuite de transfert du siège de la société à Peseux (FOSC du 23. 2. 1978, n° 45, p. 576).

27 février 1978.

Tukilik S.A. en liquidation, à Neuchâtel, achat, vente et commerce d'articles de sports, etc., société dissoute (FOSC du 14. 6. 1977, n° 136, p. 1955). La liquidation de la société est terminée. La radiation ne peut intervenir, le consentement de l'autorité fiscale fédérale faisant défaut.

27 février 1978.

MC Coiffure, Mme Marie-Claude Luscher, à Neuchâtel, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC du 25. 2. 1977, n° 47, p. 637). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 février 1978.

Société Fiduciaire Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 1. 12. 1977, n° 282, p. 3851), avec siège principal à Bâle. La procuration de Paul Peiry est radiée. Jacques Cugny, de Ferreyres, à Lausanne, et Fritz Hof, de Zwingen, à Aesch BL, sont nommés directeurs-adjoints avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

24 février 1978.

Badr SA, à Chermignon (FOSC du 20. 10. 1972, p. 2728). Nouveau siège: Genève. Status originaires du 15. 9. 1972. Nouveaux statuts du 10. 2. 1978. But: acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation et gérance d'immeubles et de terrains. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lucien Perret, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Denis Cordonnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 92, rue du Rhône, chez Lucien Perret, avocat.

24 février 1978.

Willy Balasse SA, Genève, à Genève, organisation de ventes aux enchères publiques de timbres-postes, etc. (FOSC du 15. 2. 1978, p. 479). Procuration individuelle a été conférée à Willy Balasse et Guy Balasse, tous deux de Belgique, à Bruxelles.

24 février 1978.

SI Boccace, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1974, p. 3442). Georges Noirjean (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernadette Prost, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

24 février 1978.

Cazy SA, à Chermignon (FOSC du 14. 8. 1972, p. 2145). Nouveau siège: Genève. Status originaires du 20. 6. 1972. Nouveaux statuts du 10. 2. 1978. But: acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation et gérance d'immeubles et de terrains. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lucien Perret, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Denis Cordonnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 92, rue du Rhône, chez Lucien Perret, avocat.

24 février 1978.

Société Immobilière Contado, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 7. 1964, p. 2361). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Immobilière Contado, en liquidation. Liquidateur: Claude Kùbly, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de la Rôtisserie, chez Pierre Lacroix, notaire.

24 février 1978.

Digital Equipment Corporation SA, à Genève, achat, vente et location de matériels, installations et équipements industriels, etc. (FOSC du 28. 6. 1977, p. 2131). Nouvelle adresse: 9, route des Jeunes.

24 février 1978.

Dyeur SA, à Genève, affaires immobilières (FOSC du 30. 6. 1977, p. 2160). Odile Curdy n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

24 février 1978.

Editions Labor et Fides, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1977, p. 593). Philippe Gilliéron, de Genève, à Céligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 février 1978.

Inter Consulter SA, à Genève, conseils dans les domaines industriels, commerciaux, etc. (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1171). Bernard Heissly n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rémy Mayor, de Ballens, à Pully, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 février 1978.

Lanka-Baur Holding, Société Anonyme, à Genève, participant au capital de la société «A. Baur & Co Ltd», à Colombo, Ceylan, etc. (FOSC du 5. 1. 1976, p. 13). Hermann Hoffmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 février 1978.

Magnetic-Astro Diffusion SA, à Genève, achat et vente de bijoux en rapport avec l'ésotérisme, etc. (FOSC du 23. 6. 1977, p. 2075). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 8. 11. 1977.

24 février 1978.

Noutec SA, à Genève, commerce de tous produits industriels, etc. (FOSC du 7. 9. 1977, p. 2921). Jean Biadi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 1, carrefour de Rive.

24 février 1978.

SSIH, Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA, à Genève (FOSC du 28. 6. 1977, p. 2131). Cyril Chessex n'est plus administrateur. Les pouvoirs de José Julita sont radiés. Ralph Gautier, de Genève, à Kilchberg ZH, est administrateur-délégué avec signature collective à deux. Fritz Meyer, de Wohlenschwil, à Morges, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Théo Girard, Georges-Adrien Matthey-de l'Endroit, également secrétaire du conseil d'administration, et Othmar Triebold, jusqu'ici directeurs, nommés directeurs généraux, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Ulrich Ch. Doenz, de Jenins, à Bienne, directeur-général.

24 février 1978.

Swirica SA, à Genève, commerce de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 7. 11. 1977, p. 3557). Jean-Pierre Burkhard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René G. Keller et Michel Rohrbach, nommés membres du conseil d'administration, continuent à signer collectivement à deux. L'administrateur Willy Ester est maintenant domicilié à Genève.

24 février 1978.

Télé-Taxis SA, Genève, à Genève (FOSC du 7. 1. 1976, p. 37). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Administration: Gaston Wyder, maintenant domicilié à Genève, jusqu'ici directeur, nommé président, et Hildebrand Wyder, de Riggisberg, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Bernard Collet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 39, rue de Vermont.

24 février 1978.

Telectronic SA, à Genève, fabrication et vente de tous appareils électriques, etc. (FOSC du 9. 3. 1977, p. 787). Les pouvoirs d'Henri Matthey sont radiés. Signature collective avec un administrateur ou le directeur général a été conférée à Jacques Diserens, de Savigny, à Avully.

24 février 1978.

SI Avenue Weber 19 B, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 4. 1977, p. 1061). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale SI Avenue Weber 19 B, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Bernard Estier, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufwurf - Sommations - Diffida

Der unbekannt Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes von Fr. 22 000.- vom 24. August 1922. Beleg 1/3412, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Untere Zollgasse 12 in Ostermündigen, Bolligen-Grundbuchblatt Nr. 1300, der Emma Giuseppina Küntli-De Lorenzi, wird hiermit aufgefodert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (461*)

3011 Bern, den 6. März 1978 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Par ordonnance du 6 mars 1978, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation au porteur n° 6338 de fr. 5000.- 84 % de la Banque de l'Etat de Fribourg, avec coupons attachés du 15 novembre 1976 au 15 novembre 1986, échéant le 15 novembre 1986, propriété de Madame Ida Genoud-Pilloud, à Châtel-St-Denis.

En conséquence sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (462*)

1700 Fribourg, le 6 mars 1978

p.o. le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 6 mars 1978, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque au porteur du 13 décembre 1957, au capital de fr. 13 000.-, grevant divers articles du registre foncier de la commune d'Avry-sur-Mairan, propriété de Louis Rossier, à Marly.

En conséquence sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (463*)

1700 Fribourg, le 6 mars 1978

p.o. le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 6 mars 1978, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions nominatives suivantes de la société Cooper SA, à Fribourg, d'une valeur nominale de fr. 250.-:

- action n° 243, propriété de Lysia Rondi, à Biasca;
- actions n° 266, 488, 885, 886, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146 et 2147, propriété d'Alfred Michel, à Bex;
- actions n° 365, 423 et 424, propriété de Marcel Henry, à La Chaux-de-Fonds;
- actions n° 2354 et 6398, propriété de Jörg Bider, à Epalinges.

En conséquence sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (464*)

1700 Fribourg, le 6 mars 1978

p.o. le greffier:
P. Brouchoud

Le détenteur de l'obligation hypothécaire suivante:

fr. 12 000.-, au porteur, inscrite au registre foncier de Nyon le 12 octobre 1948 sous n° 78652 avec intérêt maximum de 5%, en premier rang, grevant l'immeuble d'Olga et Carmen Reymond, à Nyon, parcelle 395, folio 5 d'une surface de 88 m², sis la commune de Nyon, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 16 septembre 1978. (68*)

1260 Nyon, le 6 septembre 1977

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon: L. de Mestral

Les détenteurs des titres hypothécaires suivants:

fr. 50 000.-, cédule hypothécaire, au porteur, inscrite au registre foncier de Nyon le 4 décembre 1948 sous n° 78890 avec intérêt maximum de 4 1/4 %, en premier rang et parité de rang et profit des cases libres;

fr. 50 000.-, cédule hypothécaire, au porteur, inscrite au registre foncier de Nyon le 4 décembre 1948 sous n° 78891 avec intérêt maximum de 4 1/4 %, en premier rang et parité de rang et profit des cases libres;

grevant l'immeuble de l'hoirie de Rose Racine, à Mies, parcelle 181, folio 13, d'une surface de 2491 m², sis sur la commune de Mies, sont sommés de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 16 septembre 1978. (69*)

1260 Nyon, le 6 septembre 1977

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon: L. de Mestral

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey, M. Jean-Jérôme Critin, rend notoire, que par décision du 6 mars 1977, il a prononcé l'annulation des dix actions au porteur n° 41 à 50 de la société Haute et Super-Nendaz Résidentielle S.A., à Nendaz, de fr. 1000.- chacune, valeur nominale. (465)

1950 Sion, le 6 mars 1978

Le juge-instructeur:
J.-J. Critin

Il pretore di Mendrisio-sud, avvisa che con decreto d'oggi ha pronunciato l'ammortamento dell'ipoteca di fr. 5000.- di cui al rogito n° 352 del notaio avv. Siro Mantegazza, già in Mendrisio, inscritta il 27 aprile 1915, n° 86, e gravante in 1° rango le part. 1177, 1178, 1178 a, 19, 1410, 1374 b, 707 e 1681, in territorio di Caneggio, di proprietà dei sigg. Stefano Domenico Pagani, Neuchâtel, Mario Pagani, Noiraigue NE, e Rosa Caterina Ducommun, nata Pagani, in St-Aubin NE. (466)

6850 Mendrisio, il 6 marzo 1978

Il pretore:
Avv. Flavio Cometta

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

IFCA Immobilienanlagensfonds der Schweizerischen Kantonbanken

Der Gerichtspräsident III von Bern

setzt im Verfahren auf einseitigen Antrag der IFAG Fondseitung AG, Bern, Bundesplatz 8, 3011 Bern, und die Zürcher Kantonbank, Bahnhofstrasse 9, 8001 Zürich, beide vertreten durch Rechtsanwalt Prof. Dr. Peter Forstmoser, Talstrasse 11, 8001 Zürich, als Gesuchstellerinnen, betreffend

Rechtsbegehren:

- Es sei die Wiedereröffnung des IFCA Immobilienanlagensfonds der Schweizerischen Kantonbanken zu bewilligen.
- Es seien die folgenden Änderungen des Fondsreglements zu bewilligen:
 - Zu § 3 vorgeschlagener zusätzlicher Absatz 2 soll wie folgt lauten:
«Die Fondsleitung ist ermächtigt, die bestehenden Anteile in je 10 neue Anteile zu stückeln, wobei nach der Stückelung Zertifikate über 1 und/oder 10 und/oder 50 Anteile ausgegeben werden können. Die Kosten einer solchen Stückelung gehen zulasten der Fondsleitung.»
 - § 9 Ziffer 4 soll neu wie folgt lauten:
«Ausgabe- und Rücknahmepreis werden auf 5 Rappen gerundet.»
 - § 10 Ziffer 1 soll wie folgt ergänzt werden:
«h) die liquiden Mittel sind in Schweizer Franken zu halten.»
 - § 16 Ziffer 1 a Absatz 4 soll neu lauten:
«Als Entschädigung für die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds bis zu 5% der jährlichen Bruttomeinzinsnahmen.»
 - In § 17 Ziffer 1 ist der Passus «erstmalig auf den 31. Dezember 1975» zu streichen.
Zu streichen sind sodann die §§ 17 Absatz 2; 20 und 21.

Termin zur Verhandlung an auf Donnerstag, 6. April 1978, 14.15 Uhr, auf dem Richteramt III Bern, Sternengässchen 5, III. Stock, Bern.

Anleger können ihre Einwendungen gegen die beantragte Änderung des Fondsreglements bis zur Verhandlung schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen. (A 233*)

3011 Bern, den 10. Februar 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Monsieur Albert Sprungli, draperies et textiles, a été autorisé à procéder à la liquidation totale de son magasin sis 13, rue Céard, à Genève (lieu de la liquidation: 3, rue du Vieux-Billard).

L'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse est fixée à 5 ans, à compter du jour où la liquidation a pris fin, soit le 25 janvier 1978. (A 355)

1211 Genève, le 6 mars 1978 Département de l'économie publique

L. Businger AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 6. Januar 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Firma L. Businger AG in Liquidation, 4058 Basel, anzumelden. (A 321¹)

4058 Basel, den 27. Februar 1978

Die Liquidatoren

La Guilde du Livre, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale La Guilde du Livre en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 avril 1978 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès des liquidateurs, Messieurs Philippe Luquens et Albert Mermoud, rue de l'École Supérieure 5, à Lausanne. (A 328²)

1000 Lausanne, le 23 février 1978

La Guilde du Livre en liquidation
Les liquidateurs:
Ph. Luquens Al. Mermoud

Galito S.A. in liquidazione, Morcote

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Signor Walter Winiger, Arasio di Montagnola, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 325³)

6900 Lugano, il 21 febbraio 1978

Il liquidatore:
Walter Winiger**Debar AG in Liquidation, Lenzburg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Dezember 1977 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 360⁴)

5600 Lenzburg, den 6. März 1978

Die Liquidatoren

Beau Lac S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès de M. Bernard Amstutz, chez Intermandat S.A., rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne. (A 323⁵)

1000 Lausanne, le 24 février 1978

Les liquidateurs

Fleming College and Institute for European Affairs S.A., Vezia

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Signor Walter Winiger, Arasio di Montagnola, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 324⁶)

6900 Lugano, il 28 febbraio 1978

Il liquidatore:
Walter Winiger**Rutor Treuhand- & Revisions AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Dezember 1977 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 361⁷)

8050 Zürich, den 6. März 1978

Der Liquidator

Galleries de Saint-François S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 février 1978 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai de quinze jours dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Claudys Truan, c/o C. Truan, Agence Romande Immobilière S.A., Galeries Benjamin Constant 1, 1003 Lausanne. (A 334⁸)

1003 Lausanne, le 28 février 1978

Le liquidateur

Antritt der Verlassenschaft

Die Verlassenschaft des

Güldogan Ali,

1945, von der Türkei, wohnhaft gewesen in Baden, gestorben am 29. Juni 1976, ist von den gesetzlichen Erben:

1. Güldogan Muammer, 1966, Gökkaya Köyü
2. Güldogan Nuran, 1970, Gökkaya Köyü
3. Güldogan Sirma, 1972, Gökkaya Köyü
4. Güldogan Ali Ihsan, 1976, Gökkaya Köyü
5. Güldogan-Onat Nazife, 1947, Gökkaya Köyü

alle vertreten durch die Mutter Güldogan Nazife unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A 356)

5400 Baden, den 7. März 1978

Bezirksgericht Baden

Fondation de prévoyance Ibec

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez M. Jean Dumoulin, chemin de la Montagne 130, 1224 Chêne-Bougeries.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais, mais au plus tard le 31 mars 1978 auprès de M. Jean Dumoulin. (363⁹)

1224 Chêne-Bougeries, le 10 mars 1978

Le conseil de fondation

Intérimat S.A. en liquidation, société anonyme ayant son siège à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 février 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Claude-A. Burkhalter, expert-comptable, chemin des Croix-Rouges 2, 1007 Lausanne. (A 359¹⁰)

1007 Lausanne, le 3 mars 1978

Le liquidateur:
Claude-A. Burkhalter**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

In Sachen des Nachlasses von

Franz Josef Pürner,

geb. 18. Juni 1913, von Zürich, gestorben 4. Januar 1978, wohnhaft gewesen Weinbergstrasse 147, 8006 Zürich, alleiniger Inhaber der im Handelsregister noch als Kollektivgesellschaft eingetragenen Firma Pürner & Co., Zürich, Parfümerie, Kammwaren und Toiletteartikel en gros,

hat der Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 23. Januar 1978 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 15. April 1978 beim Notariat Unterstrass-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 357¹¹)

8042 Zürich, den 6. März 1978

Notariat Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 28 94 26**Tradiranie S.A., de siège social à Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale du 2 mars 1978, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation. En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A 358¹²)

3963 Crans, le 10 mars 1978

Le liquidateur:
Gaston Barras, Agence Immobilière
3963 Crans-sur-Sierre**Akarba S.A. en liquidation, à Arzier (Vaud)**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1978, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, M. Jürg Uthemann, 1295 Mies. (A 299¹³)

1260 Nyon, le 20 février 1978

Le liquidateur

Marayan Productions S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 février 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 8 avril 1978, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Roland Steiner, avocat, rue du Mont-de-Sion 12, 1206 Genève. (A 327¹⁴)

1700 Fribourg, le 28 février 1978

Le liquidateur

Valvomaw S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione. I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore signor Fausto Butti, c/o Studio Butti & Piffaretti Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 362¹⁵)

6830 Chiasso, il 7 febbraio 1978

Il liquidatore:
Fausto Butti**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 2 marzo 1978 dell'avv. Ferruccio Pelli, in Lugano, diffida chiunque ritnesse di essere erede della defunta Longhi Angela

nata a Romanengo (Cremona) l'8 marzo 1902, figlia di Longhi Giovanni e di Anna nata Lunghi, nubile, cittadina italiana, da Romanengo (Cremona), già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 1° ottobre 1977 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 364¹⁶)

6900 Lugano, il 3 marzo 1978

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Handelsfinanz Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1977
(après répartition du bénéfice)

Actifs		Passifs	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	7 454 273.87	Engagements en banque à vue	7 399 539.10
Avoirs en banque à vue	40 885 427.19	Engagements en banque à terme	186 569 175.93
Avoirs en banque à terme	150 984 624.99	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	161 504 515.69
- dont avoirs jusqu'à 90 jours	120 244 824.60	Créanciers à vue	40 965 517.13
Effets de change et papiers monétaires	10 129 522.14	Créanciers à terme	3 187 760.—
Comptes courants débiteurs en blanc	5 037 972.53	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	166 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	9 189 644.37	Obligations de caisse	2 165 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	17 174 192.—	Acceptations	25 888 244.27
Avances et prêts à terme fixe gagés	38 491 988.91	Autres passifs	40 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	200 000.—	Capital	6 100 000.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public	13 252 875.—	Réserve légale	21 800 000.—
Titres	23 611 319.12	Réserve spéciale	1 800 000.—
Participations permanentes	389 192.50	Dividende 1977	609 760.21
Immeuble à l'usage de la banque	5 496 762.41	Report à nouveau	
Autres actifs	6 298 020.72		
Capital non libéré	10 000 000.—		
Total	338 395 815.75	Total	338 395 815.75
	Fr.		Fr.
Débiteurs par avals et cautionnements	85 837 294.25	Créditeurs par avals et cautionnements	85 837 294.25
Charges	Compte de pertes et profits de l'exercice 1977		Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	8 474 106.11	Intérêts créanciers	11 051 837.20
Commissions	441 291.54	Produits des effets de change et des papiers monétaires	1 134 229.14
Organes de la banque et personnel	1 141 358.24	Commissions	3 060 642.64
Frais généraux et de bureau	728 389.33	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	379 528.08
Impôts	814 179.85	Produit des titres	1 211 856.44
Pertes, amortissements et provisions	2 125 680.—	Total	16 838 093.50
Bénéfice net	3 113 088.43		
Total	16 838 093.50		
	Répartition de bénéfice net (selon proposition du conseil d'administration)		
		Fr.	
Distribution:		1 800 000.—	
Dividende (6%)		300 000.—	
Attribution aux réserves:		1 000 000.—	
à la réserve légale		100 000.—	
à la réserve spéciale		609 760.21	
Attribution à la Fondation du personnel		3 809 760.21	
Report à nouveau			
Bénéfice disponible au 31. 12. 1977			

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. März 1978

Banque nationale suisse - Situation au 7 mars 1978

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	
		Franken / Francs	Franken / Francs
Goldbestand	Encaisse or	11 903 905 469.30	—
Devisen	Devises	19 945 930 171.77	+ 122 277 959.36
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	3 637 000 000.—	- 35 000 000.—
Inlandportfeuille	Portfeuille effets sur la Suisse		
- Wechsel	- Effets de change	240 798 746.20	- 7 263 298.70
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération		
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	5 372 521.50	- 5 644 000.—
Wertschriften	Titres		
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	751 500.—	—
- andere	- autres	295 171 201.—	- 1 350 000.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	36 317 832.95	- 78 964 533.04
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	103 547 495.77	+ 4 675 551.45
Total	Total	36 168 794 938.49	
Passiven	Passif		
Eigene Gelder	Fonds propres	69 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	19 152 064 375.—	- 150 306 265.—
Tätlich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	9 123 893 565.35	+ 159 309 646.08
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	2 745 748 903.90	- 164 656 922.49
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:		
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse		
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger		
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme		
- Sterilisationsreskriptionen	- Rescriptions de stérilisation	3 600 250 000.—	+ 150 000 000.—
- Sonderkonti ¹⁾	- Comptes spéciaux ¹⁾		
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	1 477 838 094.24	+ 4 385 220.48
Total	Total	36 168 794 938.49	

1) Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
 Offizieller Lombardzinsfuß
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
 b) für übrige Pflichtlager

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
 Taux officiel pour avance
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
 a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
 b) pour autres stocks obligatoires

%
 1
 2
 1½
 1¾
 seit / depuis le
 27. 2. 1978
 27. 2. 1978
 27. 2. 1978
 27. 2. 1978

Schweizerische Wirtschaftsmission nach Malaysia und Thailand

Vom 20. Februar bis 4. März 1978 hielt sich eine schweizerische Wirtschaftsdelegation unter der Leitung von Botschafter Klaus Jacobi, Delegiertem des Bundesrates für Handelsverträge und schweizerischem Gouverneur bei der Asiatischen Entwicklungsbank, in den ASEAN-Staaten Thailand und Malaysia auf. Der Delegation gehörten Vertreter des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrievereins, der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung sowie verschiedener Industriezweige an. Die Mission stellte eine Fortsetzung der Besuche dar, die im November 1977 den drei andern ASEAN-Staaten Indonesien, Philippinen und Singapur abgestattet worden waren. Der Delegation wurde namentlich Gelegenheit geboten, in den besuchten Ländern im Gespräch mit den für die Gestaltung und Verwirklichung der Wirtschafts- und Investitionspolitik verantwortlichen Ministern Möglichkeiten zur langfristigen Verstärkung der gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen zu erörtern.

Die schweizerische Delegation stellte in den beiden besuchten Ländern ein betontes Interesse an der Diversifizierung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen fest. In diesem Zusammenhang kam insbesondere der Wunsch zum Ausdruck, die Kontakte zur schweizerischen Wirtschaft zu verstärken. Als besonders wünschenswert wurden vermehrte schweizerische Direktinvestitionen bezeichnet, da sie den Technologietransfer in die Zielländer der Investitionen anregen. Eine wichtige Voraussetzung für die Steigerung der schweizerischen Exporte besteht darin, dass diese Länder ihrerseits den freien Zugang zum schweizerischen Markt besitzen. Zudem können die schweizerischen Transit- und Welthandelsfirmen über ihr ausgedehntes Vertriebsnetz den lokalen Industrien den Zugang zum Weltmarkt erleichtern.

In Thailand wurden namentlich Gespräche geführt mit dem stellvertretenden Premierminister Sunthorn Hongladarom, Finanzminister Suphat Sutatum, Zentralbankgouverneur Snoh Unakul sowie Vertretern verschiedener Fachministerien.

In Malaysia traf die Delegation mit dem stellvertretenden Premierminister Dr. Mahathir Mohamad zusammen. Daneben liess sie sich von verschiedenen Ministerien sowie den Elektrizitäts-, Fernmelde- und Eisenbahnverwaltungen über die Entwicklungsprogramme und Investitionspläne orientieren.

Den Regierungen von Malaysia und Thailand wurden Kreditofferten von je 51 Millionen Franken unterbreitet. Während die Mittel zur Finanzierung des Darlehens an Malaysia vollumfänglich von einem Bankenkonsortium bereitgestellt werden, besteht der Thailand angebotene Kredit aus einer Bundestranche von 12,75 Millionen Franken und einem Bankenteil von 38,25 Millionen Franken. Beide Kredite werden zum Ankauf schweizerischer Investitionsgüter und Dienstleistungen bereitgestellt.

Die Gespräche haben den Eindruck bestätigt, wonach die schweizerische Privatwirtschaft mit einer verstärkten Beratungs- und Verkaufstätigkeit in den ASEAN-Staaten ihre Präsenz auf diesen aufstrebenden Märkten noch vertiefen kann. Die Bedeutung der ASEAN-Gruppe als Wirtschaftspartner der Schweiz geht denn auch daraus hervor, dass die Zuwachsraten unseres Aussenhandels mit diesem Raum im Jahre 1977 doppelt so gross war wie diejenige unseres Gesamtaussenhandels.

Mission économique suisse en Malaisie et en Thaïlande

Entre le 20 février et le 4 mars 1978, une délégation économique suisse dirigée par l'Ambassadeur Klaus Jacobi, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux et Gouverneur suisse de la Banque asiatique de développement, a séjourné dans deux pays membres de l'ASEAN, la Thaïlande et la Malaisie. La délégation comprenait des représentants du Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie et de l'Office suisse d'expansion commerciale, ainsi que de diverses branches de l'industrie. Cette mission constituait la suite des visites effectuées en novembre 1977 aux trois autres pays membres de l'ASEAN, l'Indonésie, les Philippines et Singapour. La délégation eut notamment l'occasion de discuter, dans les pays visités, avec les ministres responsables de la politique économique et des investissements, des possibilités de renforcement à long terme des relations économiques bilatérales.

Dans les deux pays visités, la délégation suisse a constaté un intérêt considérable pour la diversification des relations économiques bilatérales. A ce propos, le désir fut notamment exprimé d'intensifier les contacts avec l'économie suisse. L'accroissement des investissements directs suisses est particulièrement souhaité, puisque le transfert de technologie dans les pays destinataires s'en trouve stimulé. Le libre accès au marché suisse dont ces pays bénéficient constitue une condition préalable importante pour l'augmentation des exportations suisses. En outre, les entreprises suisses de transit et de commerce mondial peuvent, grâce à leur réseau de distribution étendu, faciliter l'accès aux marchés mondiaux pour les entreprises locales.

En Thaïlande, les entretiens eurent lieu notamment avec le Premier Ministre adjoint Sunthorn Hongladarom, le Ministre des finances Suphat Sutatum, le Gouverneur de la Banque centrale Snoh Unakul et des représentants de divers ministères.

En Malaisie, la délégation a rencontré le Premier Ministre adjoint Mahathir Mohamad. Les différents ministères et les administrations de l'électricité, des télécommunications et des chemins de fer l'ont par ailleurs renseignée sur les programmes de développement et les plans d'investissement.

Une offre de crédit portant sur une somme de 51 millions a été soumise à chacun des deux gouvernements respectivement de la Malaisie et de la Thaïlande. Alors que les moyens financiers pour le prêt à la Malaisie sont entièrement mis à disposition par un consortium de banques, le crédit offert à la Thaïlande se compose d'une part publique de 12,75 millions de francs et d'une participation bancaire de 38,25 millions de francs. Les deux crédits sont destinés à l'achat de biens d'investissement et de services suisses.

Les conversations ont confirmé l'impression que l'économie privée suisse est en mesure de renforcer sa présence actuelle sur les marchés en pleine expansion de l'ASEAN par l'intensification de son activité de conseil et de vente. L'importance du groupe de pays membres de l'ASEAN s'exprime également par le fait qu'en 1977, le taux de croissance de nos échanges commerciaux avec ces pays a été deux fois plus élevé que celui de notre commerce extérieur global.

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Masstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex.

Der Preis dieses Sonderheftes beträgt Fr. 7.--. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

L'indice suisse des prix à la consommation

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur

les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation dès 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question. Comme par le passé, celui-ci permettra de mesurer les variations des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés. Il a été adapté aux habitudes actuelles des consommateurs et repose de nouveau sur un consensus des partenaires sociaux et de autres milieux intéressés.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux n° 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de noter la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Stadt Zürich

Die Stadt Zürich nimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 1. April 1978 fällig werdenden 3% Anleihe 1960-78 von Fr. 30 000 000 sowie der auf den 1. April 1978 gekündigten 5% Anleihe 1968-83 von Fr. 30 000 000 eine

3 % Anleihe 1978-91 von Fr. 60 000 000

auf. Die den unterzeichneten Bankengruppen angehörenden Institute haben diese Anleihe fest übernommen und legen sie

vom 10. bis 16. März 1978, mittags

zu den folgenden hauptsächlichsten Bedingungen zur öffentlichen Konversion und Barzeichnung auf:

Laufzeit	13/10 Jahre
Emissionspreis	99%
Konversions-soulté	Fr. 10.- pro Fr. 1000 nom. konvertiertes Kapital zugunsten der Einreicher von Obligationen der beiden Konversions-Anleihen
Liberierung	der Barstücke auf den 1. April 1978
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und St. Gallen

Alle den unterzeichneten Bankengruppen angehörenden Institute nehmen Konversionsmeldungen und Barzeichnungen spesenfret entgegen und halten den Interessenten Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung.

**Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

Kantonalbank Schwyz

4 3/4 % Anleihe 1965-79 (Juni) von Fr. 12 000 000

(Val. Nr. 26112)

Gemäss Beschluss des Bankrates und in Übereinstimmung mit Ziff. 3 der Anleihebedingungen kündigen wir die obige Anleihe unseres Institutes vorzeitig auf den

15. Juni 1978

zur Rückzahlung zu pari. Ab diesem Termin hört die Verzinsung auf. Von diesem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 15. Juni 1979 zur Rückzahlung eingereicht werden.

Schwyz, dcn 7. März 1978

Kantonalbank Schwyz

AEK

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals Solothurn

Die Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solothurn, nimmt zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 31. März 1978 gekündigten 5% Anleihe 1966-81 von Fr. 2 500 000 und der auf den 1. April 1978 gekündigten 6% Anleihe 1970-82 von Fr. 7 000 000 eine

3 1/2 % Anleihe 1978-93 von Fr. 7 000 000

auf. Die unterzeichneten Banken haben diese Anleihe fest übernommen und legen sie in der Zelt vom

10. bis 16. März 1978, mittags,

zu den folgenden wichtigsten Bedingungen zur öffentlichen Konversion auf:

Inhabertitel	von Fr. 1000 Nennwert
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Vorzeltige Rückzahlung	nach 13 Jahren möglich
Konversionspreis	101%
Jahrescoupons	auf den 31. März
Konversions-soulté	Fr. 10.- je Fr. 1000 konvertiertes Kapital, zu Lasten des Einreichers
Kotierung	an der Börse von Bern
Valoren-Nummer	108 608

Es findet keine Barzeichnung statt.

Falls die Konversionsbegehren den Betrag der neuen Anleihe übersteigen, unterliegen sie einer Reduktion.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Konversionsanmeldungen spesenfret entgegen und halten den Interessenten Konversions-scheine zur Verfügung.

**Solothurner Kantonalbank Solothurner Handelsbank
Schweizerische Volksbank Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein**

Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

5% Anleihe 1966-81 von Fr. 35 000 000

Valoren-Nr. 107325

Vorzeitige Rückzahlung

Die Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obenerwähnte Anleihe vorzeitig auf den

15. Juni 1978

zur vollständigen Rückzahlung.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den Coupons per 15. Juni 1979 und folgende, bei der Gesellschaftskasse in Baden sowie bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken zum Nennwert spesenfrei zur Zahlung eingelöst werden.

Es ist eine Konversion vorgesehen.

Zürich, 10. März 1978

Im Auftrag
Zürcher Kantonalbank

Netstal-Maschinen AG, Näfels GL

7% Anleihe 1970-82 von Fr. 5 000 000 nom.

Valoren-Nummer 116.420

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der oben erwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den **31. Juli 1978 zum Nennwert**

vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern Anfang Juli 1978 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Ab obenerwähntem Datum können die Obligationen samt den noch nicht fälligen Coupons per 31. Juli 1979 und folgende bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
J. Vontobel & Co.

10. März 1978

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Zürcher Kantonalbank

5% Anleihe Serie 23, 1967-82
von Fr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 26383)

Die Zürcher Kantonalbank macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obenerwähnte Anleihe vorzeitig auf den

15. Juni 1978

zur vollständigen Rückzahlung zum Nennwert. Von diesem Zeitpunkt an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. Juni 1979 und folgende bei der Zürcher Kantonalbank in Zürich und bei ihren Zweigstellen.

Eine Konversion ist nicht vorgesehen.

Zürich, den 10. März 1978

Zürcher Kantonalbank

Verzasca SA, Lugano

Kündigung der Anleihe 5% % 1966-81
von Fr. 18 000 000

(Valoren Nr. 126 620)

Die Verzasca SA, Lugano, wird im Sinne der Anleihebedingungen obige Anleihe vorzeitig auf den

15. Juni 1978

zur Rückzahlung kündigen. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. Juni 1979 und folgende bei den in Ziff. 4 der Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Bellinzona, den 10. März 1978

Im Auftrag:
Banca dello Stato del Cantone Ticino

Société Internationale Pirelli SA, Basel

5 3/4 % Anleihe 1967-82 von Fr. 35 000 000

5 3/4 % Anleihe 1968-84 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummern 5 3/4 % 1967-82 124 376 5 3/4 % 1968-84 124 377)

Die obenerwähnten Anleihen wurden von der Schuldnerin in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

10. Juni 1978 zu 100 % 5 3/4 % 1968-84

31. Juli 1978 zu 100 % 5 3/4 % 1967-82

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesen Daten erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Vom 10. Juni resp. 31. Juli 1978 an können die Titel samt den nicht verfallenen Coupons per 10. Juni resp. 31. Juli 1979 & ff. bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen der nachstehend aufgeführten Banken zur Rückzahlung eingereicht werden. Es ist vorgesehen, den Titelinhabern im Laufe des Monats Mai 1978 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

A. Sarasin & Cie

Im März 1978

Luzerner Landbank

Prospektauszug

AKTIENGESELLSCHAFT

Kapitalerhöhung 1978 von Fr. 12 000 000 auf Fr. 15 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. März 1978 hat zum Zwecke der Anpassung der eigenen Mittel an die Vorschriften des Schweizerischen Bankengesetzes beschlossen, das Aktienkapital von 12 auf 15 Mio Franken, durch Ausgabe von 6000 Namenaktien von je Fr. 500.- Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1978, zu erhöhen.

Bezugsangebot

Die neuen Aktien werden in der Zeit vom 6. bis 20. März 1978 zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

A) Vorrechtszeichnung

1. Je 5 alte Inhaber oder Namenaktien von nom. Fr. 500.- berechtigen zum Bezuge einer neuen Namenaktie von nom. Fr. 500.-
2. Das Bezugsrecht kann mit dem Coupon Nr. 45 geltend gemacht werden.
3. Der Ausgabekurs beträgt Fr. 600.- inkl. Emissionsstempel je Aktie.
4. Bis zum Ablauf der Zeichnungsfrist kaufen wir Anrechte zu Fr. 125.- und verkaufen diese zum Zwecke des Spitzenausgleiches soweit verfügbar zu Fr. 130.- das Stück.

B) Freie Zeichnung

1. Die zur freien Zeichnung reservierten Stücke werden zum Preise von Fr. 1250.- inkl. Emissionsstempel je Aktie zur freien Zeichnung angeboten.
2. Die Zuteilung erfolgt nach Ablauf der Zeichnungsfrist. Im Falle einer Überzeichnung müssen die Zuteilungen auf reduzierter Basis erfolgen.

Die Lieberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 31. März 1978 zu erfolgen.

Grosswangen, den 6. März 1978

Luzerner Landbank, Aktiengesellschaft
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: H. P. Fischer
Der Aktuar: A. Greber



Neue Bank

Nuova Banca New Bank Nouvelle Banque

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 29. März 1978, 12 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Talstrasse 41, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 17. März 1978 in den Büros des Hauptsitzes in Zürich und der Filiale in Chiasso zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten, die gleichzeitig als Stimmkarten gelten, können gegen Nachweis des Aktienbesitzes in Zürich, Talstrasse 41, und bei der Filiale in Chiasso, via Livio 5, bezogen werden.

Zürich, den 7. März 1978

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière

Avenue Pictet de Rochemont 4

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 21 mars 1978, à 11 h. 30, chez Arnold Renaud, 8, rue d'Italie, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1977 sont à la disposition des actionnaires chez Arnold Renaud, 8, rue d'Italie, à Genève.

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -
Inserieren Sie!

COMPAGNIE VAUDOISE D'ELECTRICITE (CVE) LAUSANNE

EMISSION D'UN EMPRUNT
1978-93 de Fr. 20 000 000

3 1/4 %

destiné à la conversion ou au remboursement de
l'emprunt 5 1/4 % 1968-1983 de Fr. 20 000 000.—
dénoncé pour le 1er avril 1978.

Conditions de l'emprunt :

Durée : 15 ans au maximum
Possibilités de rembourse-
ment pour la société : dès le 1er avril 1988 avec primes dégressives
Titres : Fr. 1000.—, Fr. 5000.— et Fr. 100 000 — nominal
Cotation : bourses de Lausanne, Bâle, Genève et Zurich

Prix de conversion :

99 1/2 %

Délai de conversion : du 10 au 16 mars 1978, à midi
aux guichets des banques en Suisse qui tiennent à disposition des demandes
de conversion.

Il n'y a pas de souscription contre espèces.

Banque Cantonale Vaudoise
Société de Banque Suisse Union de Banques Suisses
Crédit Suisse Banque Populaire Suisse

Union Nasic SA en liquidation, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 10 avril 1978, à 14 h. 15, à Genève, 6, rue de Hollande, dans les bureaux de la Banque de
Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA.

Ordre du jour:

1. Rapport des liquidateurs sur l'exercice 1976/1977.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Approbation des comptes au 30 avril 1977.
4. Décharge aux liquidateurs.
5. Démission d'un liquidateur.
6. Désignation de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Les bilans, les comptes de pertes et profits de même que les rapports des liquidateurs et des con-
trôleurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 59, rue du Stand.
Les actionnaires désirant participer à l'assemblée générale devront déposer leurs actions jusqu'au
3 avril 1978 aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande,
Genève, qui délivrera les cartes d'admission.

Les liquidateurs



CORNÈR BANCA S.A. Lugano

Assemblea generale ordinaria degli azionisti

indetta per mercoledì 22 marzo 1978 alle ore 11.30 presso la sede sociale in
Lugano, via Canova 16.

ORDINE DEL GIORNO

- 1 — Rapporto del Consiglio di amministrazione sull'esercizio sociale chiuso
al 31 dicembre 1977.
- 2 — Rapporto dell'Ufficio di controllo.
- 3 — Deliberazioni su:
 - a) rapporto di gestione, bilancio e conto perdite e profitti
dell'esercizio 1977,
 - b) scarico agli organi sociali,
 - c) destinazione dell'utile.
- 4 — Sostituzione di un Amministratore.
- 5 — Nomina dell'organo di controllo per l'esercizio 1978.
- 6 — Eventuali.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 dicembre 1977, il rapporto dell'or-
gano di controllo, il rapporto di gestione e le proposte concernenti la destina-
zione dell'utile netto, saranno a disposizione dei signori Azionisti presso la
sede sociale a partire dal 15 marzo 1978.

Possono partecipare all'assemblea i signori Azionisti iscritti nel libro delle
azioni alla data del presente avviso di convocazione, o che hanno depositato
le proprie azioni al portatore presso le casse sociali o presso la Banca Leu
S.A., Zurigo, entro il 20 marzo 1978 ritirando il relativo certificato d'ammissio-
zione.

Lugano, 10 marzo 1978

Per il Consiglio di amministrazione
il Presidente: J. H. Pfeiffer

CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT LAUSANNE

CONVOCAZION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mars 1978, à 15 heures précises,
au Palais de Beaulieu (Comptoir suisse) salle du théâtre
(Feuille de présence ouverte dès 14 h. 15)
Trolleybus No 2, arrêt Palais de Beaulieu

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des
comptes de l'exercice 1977. Rapport de l'organe de contrôle.
Résolutions relatives à ces rapports, au compte de pertes et
profits et au bilan au 31 décembre 1977.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et
décharge au Conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées
au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès des succursales
de Lucens et Vevey et des agences d'Aigle, Avenches,
Bussigny, Chavornay, Cheseaux, Le Mont-sur-Lausanne,
Morges, Renens, Sainte-Croix et Saint-Prex, jusqu'au mardi
28 mars 1978, à 16 h. 30, moyennant la justification de la
possession des actions.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de
l'organe de contrôle seront à la disposition de Mesdames et
Messieurs les actionnaires dès le 15 mars 1978, au siège de la
banque, ainsi qu'auprès des succursales et agences.

Lausanne, le 28 février 1978.



AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Le Président: Ch. Gilliéron
Le Secrétaire: M. Jayet

Société Anonyme du Collège de Champittet Pully

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 21 mars 1978, à 11 h.15, à Champittet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition
des actionnaires au siège social.

Pully, le 6 mars 1978

Le conseil d'administration

Banca Prealpina, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per giovedì 23 marzo 1978, alle ore 11, alla sede sociale, via Serafino Balestra 10, Lugano, per de-
liberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Verbale dell'assemblea generale ordinaria dell'11 marzo 1977.
2. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1977.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1977 e del riparto utili.
5. Scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
6. Nomine statutarie ed indennità al consiglio di amministrazione.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il rapporto dell'ufficio di revisione, il bilancio ed il
conto profitti e perdite al 31 dicembre 1977, sono a disposizione dei Signori azionisti presso la
sede della banca a Lugano e l'agenzia di Agno.

Per prendere parte all'assemblea, le azioni devono essere depositate presso la sede della banca en-
tro il 17 marzo 1978.

Lugano, il 10 marzo 1978

Il consiglio di amministrazione

Skandinavien

unsere
Spezialität



NFZ

Falls Sie nach Dänemark, Finnland, Norwegen oder Schweden exportieren und in der Währung des Bestimmungslandes fakturieren oder aus dem nordischen Wirtschaftsraum importieren und in der Währung des Herkunftslandes bezahlen, dann können wir für Sie etwas tun:

Wir haben uns im Devisenhandel auf die skandinavischen Währungen spezialisiert. Wir kaufen und verkaufen sie komptant. Und auf Termin, d.h. wir sichern Ihre Forderungen aus dem Export bzw. Ihre Zahlungsverpflichtungen aus dem Import auf Termin.

Unsere Devisenabteilung, die Sie direkt unter der

Nummer 01/211 23 12 erreichen können, gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.

Im übrigen führen wir Kontokorrentkonten und Festgeldkonten in den skandinavischen Währungen (natürlich auch in Schweizerfranken).

Und selbstverständlich finanzieren wir Exporte nach den skandinavischen Ländern, mit und ohne Exportrisikogarantie, mit und ohne Ihre Haftung. Gerade hier kommt uns zugute, dass wir ein Tochterunternehmen von vier führenden skandinavischen Grossbanken* sind.

Zu Ihren Diensten

NORDFINANZ-BANK ZÜRICH

BAHNHOFSTRASSE 1 8022 ZÜRICH

* Die Nordfinanz-Bank Zürich ist ein Tochterunternehmen der folgenden Banken: Den norske Creditbank, Oslo • Kansallis-Osake-Pankki, Helsinki • Kjøbenhavns Handelsbank, Kopenhagen • Nordic Bank Limited, London • Svenska Handelsbanken, Stockholm.



Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz) immer 12
Telefon (052) 22 65 51

Baegel-Trockner

modern, sauber, sparsam. Baegel-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich. 4 Düsen sorgen für intensiven Wärmefluss. Einfache Bedienung. Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis, SEV-geprüft, platzsparend.

Baegel-Händetrockner
in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.

Baegel-Händetrockner
Modell Progress
2000 Watt, 220 Volt
mit Fuss-Schalter Fr. 540.-

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter
Fr. 650.-

Baegel-Haartrockner
in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

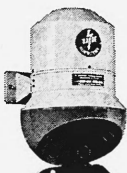
Baegel-Haartrockner, Modell Progress, 1200 Watt, 220 Volt
Fr. 480.-

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter Fr. 650.-

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

4053 Basel Thiersteinerallee 29
Telefon 061 - 34 18 11



Zu verkaufen

(aus familiären Gründen) in gutgehender Industrie-Region im Kanton Aargau, neuwertigen und modernst eingerichteten

Fabrikationsbetrieb

umfassend rund 1200 m² Werkfläche und 900 m² Untergeschoss (als Lager, absolut trocken), geräumige kaufmännische und technische Büros, Kantine (für 20 Personen), Lastwagen-Rampe mit Hebebühne, grosser Park- und Lagerplatz, beste Zufahrtsmöglichkeiten, sonnige komfortable 4½-Zimmer-Wohnung usw.

Dieses Gebäude eignet sich für Metallbau-, Ventilations- oder Elektronikfirmen sowie für Sanitär-/Installationsunternehmen (für letztere beachtlicher Kundenkreis mit entsprechendem Auftragsbestand vorhanden). Finanzierung nach Vereinbarung.

Interessenten richten ihre Anfrage unter Chiffre K 70115 an Publicitas, 3001 Bern.

Inserieren bringt Gewinn!

Nähe Bern - Autobahn

moderne Fabrikliegenschaft

im Halte von 1800 m²

Gebäude mit Keller und 2 Obergeschossen, ca. 1000 m² Nutzfläche, Räume 3 m hoch, grosse Fenster, auch als Planungsbüros oder Ausstellung geeignet, bestehende Unterteilung leicht abzuändern. Separater Trakt mit 5 Büros. Gut ausgebauter Zufahrt, Laderampe, Warenlift, Parkplatz. Zukauf Landreserve möglich.

Anfragen unter Chiffre T 21208 an Publicitas, 3001 Bern

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalter ist über den Nachlass des Herrn

Honisch-Wieck Egon Johann,

geb. 1899, staatenlos, gewesener Geschäftsführer in Alchenflüh, Lagerweg 4, verstorben am 6. Januar 1978, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit 8. April 1978:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt 3400 Burgdorf;

b) für Guthaben des Erblassers beim Notariat H. Bürgi & Co in 3422 Kirchberg.

Massverwalter: Paul Kämpfer, Sachwalter in 3422 Alchenflüh, Heimstr. 26.

Kirchberg, den 28. Februar 1978

Der beauftragte Notar:
Hermann Bürgi, Notar

Günstig zu verkaufen

Buchungsanlage NCR 400 für Magnetkonten

mit Endlosformular-Führung, eingerichtet für die Anforderungen einer Regionalbank.

Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt

8820 Wädenswil, Tel. 01 780 01 31

Ferien und Feiertage in den Gesamt-arbeits-verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweisetziger korporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Wir vermieten in **Ofringen** an verkehrsgünstiger Lage (Nähe Autobahnausfahrt) moderne, freundliche

Büro- oder Praxisräume

Gesamtfläche rund 300 m². Es kommt auch Miete eines Teiles in Frage. Individuelle Ausbaumwünsche können noch berücksichtigt werden. Autoabstellplätze, unterirdische Einstellhalle und grosse Archivräume sind ebenfalls vorhanden.

Für nähere Auskünfte oder eine unverbindliche Besichtigung wenden Sie sich bitte an die

Immobilien Zofingen AG, Lüzernerstrasse 1, 4665 Ofringen, Telefon 062 41 43 33

Zu vermieten evtl. zu verkaufen auf Stadtgebiet, an der Überlandstrasse, Autobahnanschluss Abzug, an ausgezeichnete Verkehrslage modernes Büro- und Gewerbehaus

1200 m² Büroräume
1400 m² Laden und Fabrikation/Lager
1700 m² Lager mit Verladerrampe und Lift
70 Parkplätze

Geeignet für Handelsbetrieb. Bezug nach Vereinbarung. Vermietung ab 300 m².

Anfragen unter Chiffre 44-70882 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Marktforschung für die Unternehmungspraxis

Methoden, Entscheide, Kontrollen

von PD Dr. Richard Kühn
Universitäten Bern
und Freiburg/Schweiz

Soeben erschienen

in der Reihe (Die Orientierung) der Schweizerischen Volksbank.

Verlangen Sie bitte Ihr Gratis-Exemplar bei uns am Schalter oder mit dem untenstehenden Talon.

Senden Sie mir bitte (Die Orientierung) Marktforschung

Name **67**

Vorname

Adresse

PLZ Ort

Bitte auf Postkarte kleben und einsenden an:
Schweizerische Volksbank, Generaldirektion,
(Die Orientierung), Postfach 2620, 3001 Bern



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

Chef d'entreprise artisanale-spécialisée

ayant une longue expérience des travaux sur bois précieux, peintures spéciales, matériaux modernes, études de formes, possédant tout son équipement, cherche nouvelle orientation dans l'industrie, secteur publicitaire ou décoration (agencements). Suisse, bilingue, quarantaine. Poste à responsabilités seulement. Etudie toutes propositions.

Faire offres sous chiffre PC 22700 à Publicitas, 1002 Lausanne



Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Telefon 091/2 99 22

modernes Haus - 140 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon. Direkt im Zentrum (an der Funiculare stazione Centro) (Fussgängerzone - autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und Sec - Autotaxi in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute. Einzelzimmer/Frühstück Fr. 28.- mit Bad oder Dusche. WC Fr. 36.- alles inbegriffen. Doppelzimmer Fr. 55.-, bzw. Fr. 65.-